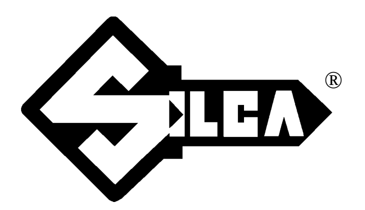


OPTIKA

Manuel d'instructions

D433713XA

vers.**2.0**



La rédaction de ce manuel a été réalisée par SILCA S.p.A.

Edition: avril 2008

Imprimé à Vittorio Veneto
par SILCA S.p.A.
via Podgora, 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italie

INDEX

POUR MIEUX VOUS ORIENTER

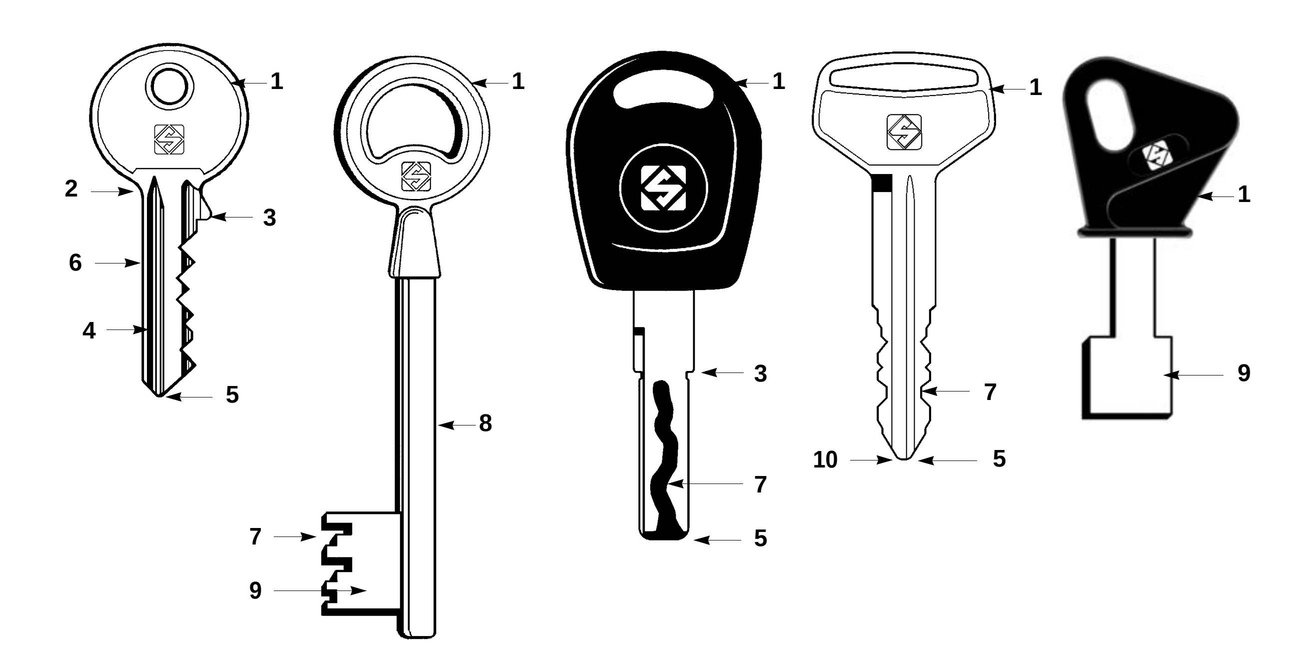
Cette brochure a été réalisée pour constituer un guide à l'emploi du dispositif OPTIKA; il faudra la lire et la consulter car c'est un atout essentiel pour une utilisation sûre et efficiente de la machine.

Mode de consultation

Le contenu de ce manuel a été structuré de façon à pouvoir être consulté pour:

Légende des termes utilisés

Le manuel a été rédigé en utilisant les termes employés couramment.
Pour ceux qui n'auraient pas encore d'expérience en matière de clé et de taillage de clés, l'illustration ci-dessous fournira tous les termes qu'on utilise le plus fréquemment à ce propos:



ill. 1

1) Tête
2) Cou
3) Arrêt
4) Canon
5) Pointe
6) Dos
7) Taillage
8) Tige
9) Panneton
10) Arrêt pointe

REMARQUES D'ORDRE GÉNÉRAL

Le dispositif OPTIKA a été projeté dans le respect des Directives de Compatibilité électromagnétique. Les matériaux utilisés pour construire la machine ou pour l'utiliser ne sont pas dangereux et rendent la machine entièrement conforme aux normes.

Emploi prévu

Le mode d'installation et l'emploi correct du dispositif OPTIKA sont ceux prévus par le constructeur. Toute destination autre que celle indiquée dans cette brochure fait perdre au client tout droit de recours contre Silca S.p.A. et peut représenter une source de danger impondérable pour l'utilisateur ne l'employant pas correctement comme pour les tiers.
La négligence dans l'emploi ainsi que le non respect par l'opérateur des indications données dans ce manuel ne rentrent pas dans les conditions de garantie et dans pareil cas le fabricant décline toute responsabilité.
Il est par conséquent indispensable de lire attentivement le mode d'emploi pour utiliser au mieux le dispositif OPTIKA et en exploiter pleinement les potentialités.

Mode d'emploi

Le mode d'emploi accompagne la machine et sa consultation est obligatoire pour un usage correct et pour pouvoir effectuer la maintenance qui s'imposerait.
C'est pourquoi nous conseillons vivement de le conserver dans un endroit sûr et l'abri de facteurs qui pourraient l'abîmer ou le rendre inutilisable, mais qui soit à la fois à portée de la main en cas de besoin

Risques résiduels

Le dispositif OPTIKA ne présente aucun risque résiduel.

Protections et précautions pour l'opérateur

Le dispositif OPTIKA est entièrement conforme aux normes. Les opérations pour lesquelles il a été conçu s'exécutent facilement sans présenter de risques pour l'opérateur.
Le respect de normes de sécurité générales et des indications fournies par le fabricant dans ce mode d'emploi ne permettent aucune erreur humaine qui ne soit intentionnelle.
De par ses caractéristiques de projet OPTIKA est un dispositif sûr en tous points.

- **Alimentation**

Le dispositif est alimenté à l'énergie électrique par alimentateur universel 15 Vdc fourni. **Attention: le dispositif n'est pas doté de disjoncteur, par conséquent une fois raccordé, le dispositif sera toujours alimenté.**

- **Maintenance**

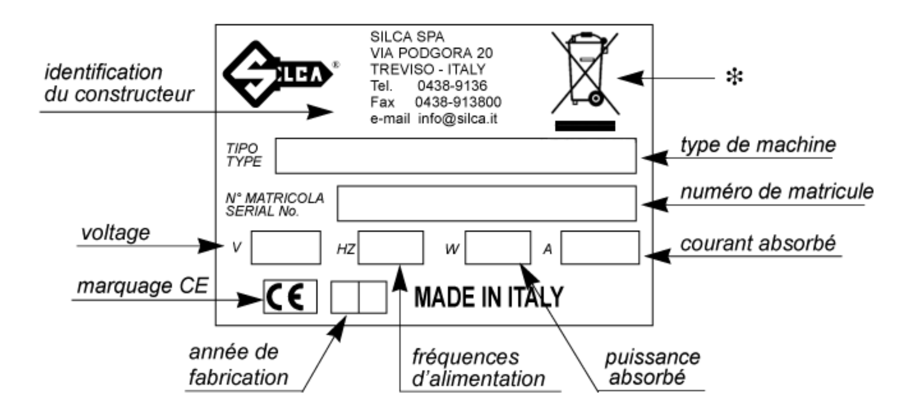
Les opérations de régulation, maintenance, réparation et nettoyage ont été structurées de la façon la plus simple et la plus sûre. Les pièces que l'opérateur démonte ne peuvent être remises en place de façon erronée voire dangereuse.

- **Mise à jour software**

La machine peut être mise à jour par connexion via RS232 avec un PC.

- **Identification de la machine**

Le dispositif OPTIKA est dotée d'une plaquette d'identification comprenant son numéro de matricule (ill. 2).



ill. 2

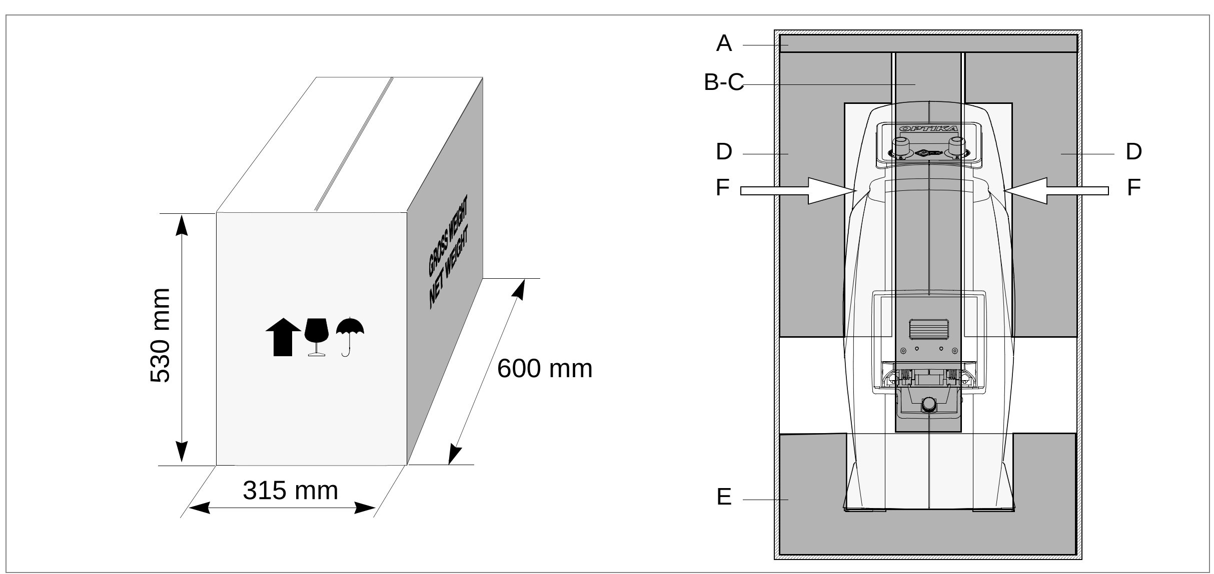
(*) voir chap.8 ÉVACUATION DES DÉCHETS, page 35.

1 TRANSPORT

Le dispositif OPTIKA se transporte facilement et sa manutention ne présente aucun risque particulier.
Le dispositif dans son emballage peut être transporté par une seule personne.

1.1 Emballage

Le dispositif OPTIKA est livré emballé dans une solide boîte en carton ayant les dimensions reportées à l'illustration 3 qui protège le dispositif même en cas de stockage prolongé.
Le dispositif est emballé dans coques en polyéthylène expansé qui le recouvrent entièrement.
La boîte et les coques garantissent un transport correct du point de la sécurité et de l'intégrité du dispositif et de ses pièces annexes.



ill. 3

1.2 Transport

Pour garantir l'intégrité, le dispositif OPTIKA doit toujours être manutentionné dans son emballage afin d'éviter tout mouvement inconsidéré qui pourrait endommager le dispositif, mais aussi les personnes ou les objets.

1.3 Ouverture de l'emballage

ATTENTION: si le dispositif provient d'un milieu froid, attendre quelques heures avant de le sortir de son emballage et de l'utiliser pour neutraliser la condensation.

Pour déballer le dispositif il faut:

1) nous conseillons d'ouvrir la boîte sans l'abîmer pour la réutiliser par la suite (transferts, renvois au constructeur pour des réparations ou pour la maintenance).
2) enlever le panneau de protection haut (A) et les deux cales (B) et (C).
3) contrôler que la boîte contienne:
   - 1 dispositif OPTIKA renfermé dans ses coques de protection
   - 1 alimentateur
   - 1 câble USB
   - 1 set accessoires
   - 1 documentation de la machine avec le manuel d'instructions, la feuille des pièces de rechange et le formulaire de garantie
4) Extraire les 2 coquilles latérales de protection (D) et les tirer vers le haut.
5) Soulever la machine en la prenant par les deux cavités du haut (F).

1.4 Manutention de la machine

Une fois sorti de son emballage, il faut mettre le dispositif directement sur le plan de travail.
L'opération peut être effectué par une seule personne: pour la manutention, nous conseillons de prendre le dispositif par les deux cavités du haut (F) ou par la base.

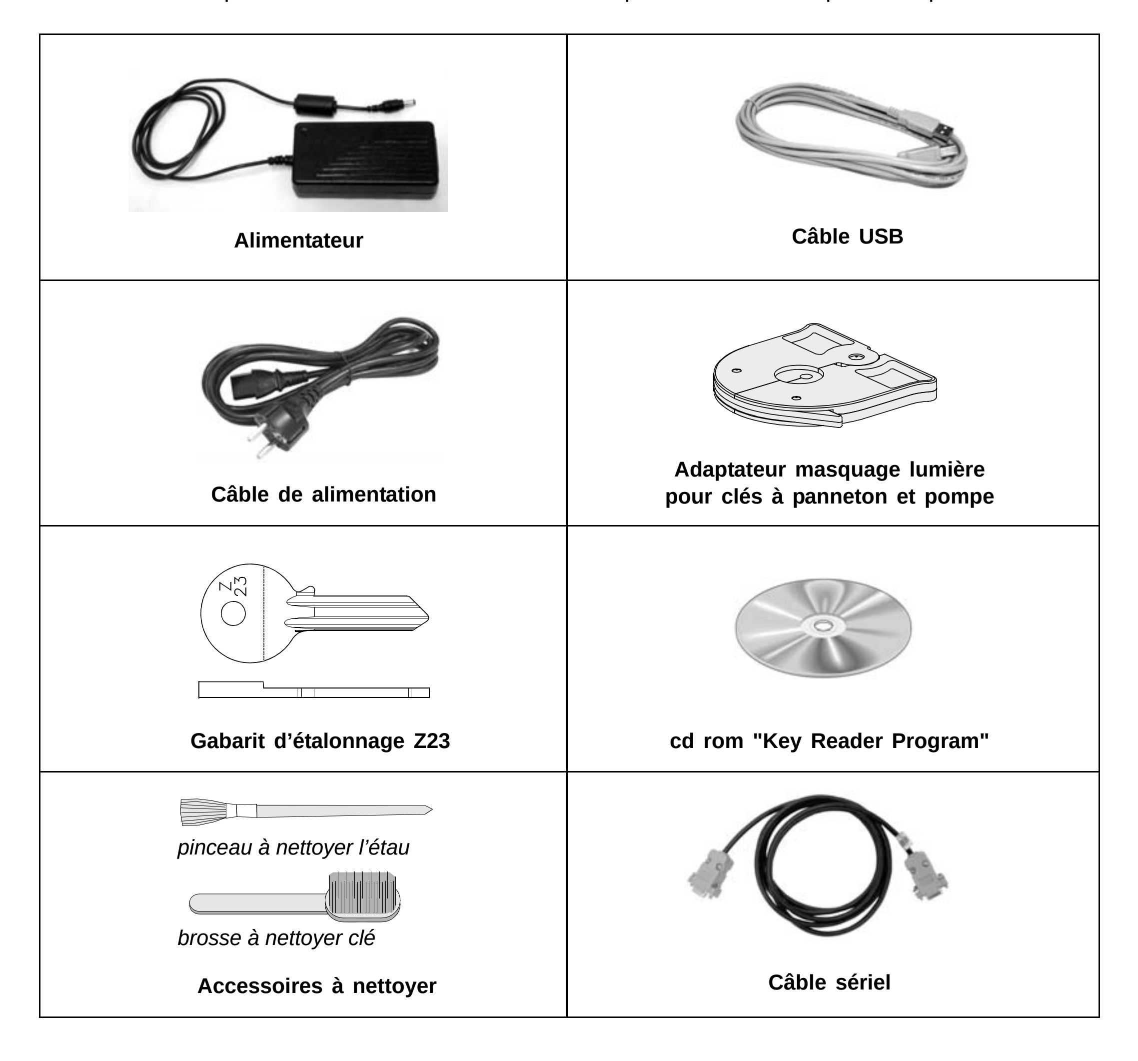
ATTENTION: ne pas soulever jamais le dispositif en faisant prise sur le levier (B) d'ouverture étau.

1.5 Contrôle des dégâts

OPTIKA est un dispositif solide et compact qui ne court aucun risque de se casser si le transport, le déballage et l'installation ont été effectués correctement conformément aux indications données dans ce manuel. Il est toutefois conseillé de s'assurer de l'intégrité de la machine.

2 ACCESSOIRES FOURNIS

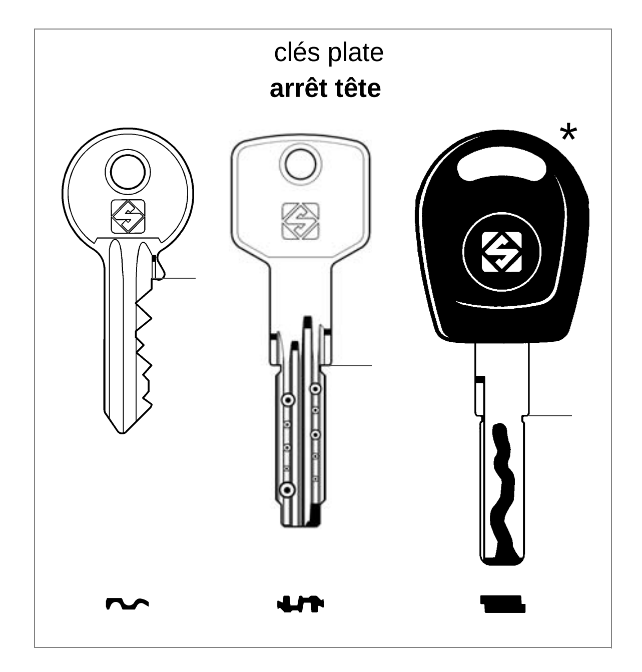
Les outils fournis par Silca sont nécessaires et suffisent pour effectuer les opérations prévues.



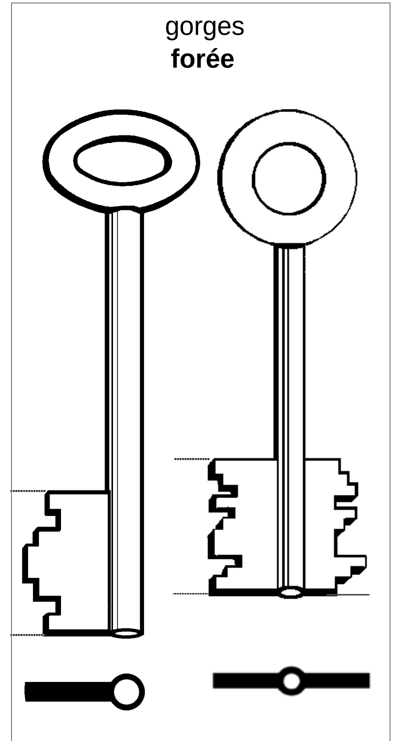
Alimentateur	**Câble USB**
Câble de alimentation	**Adaptateur masquage lumière pour clés à panneton et pompe**
Gabarit d'étalonnage Z23	**cd rom "Key Reader Program"**
pinceau à nettoyer l'étau *brosse à nettoyer clé* **Accessoires à nettoyer**	**Câble sériel**

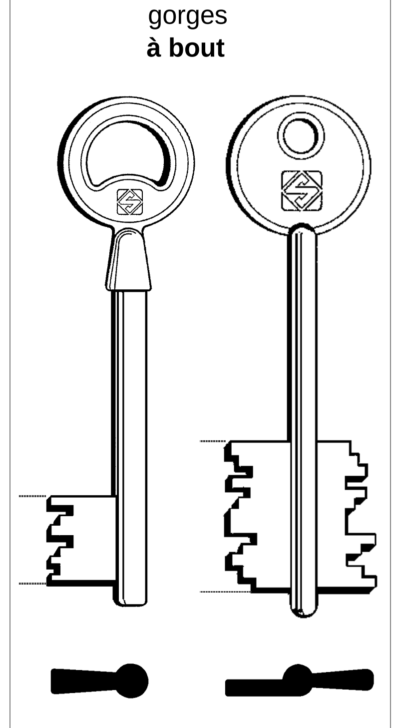
3 DESCRIPTION DU DISPOSITIF

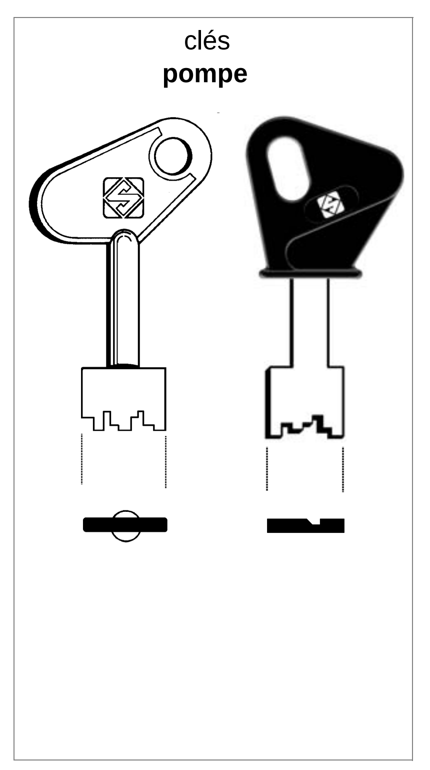
OPTIKA est un dispositif de lecture clés aux performances de hautes qualité et précision.
Optika relève le profil et reconnaît la plupart des clés plates, panneton et double panneton, à condition qu'elles aient été entrées dans le data base Silca.



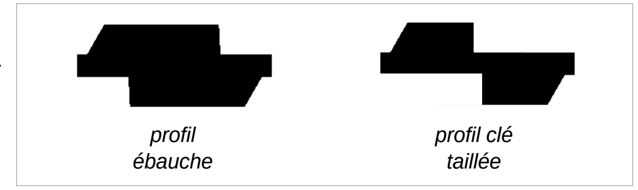








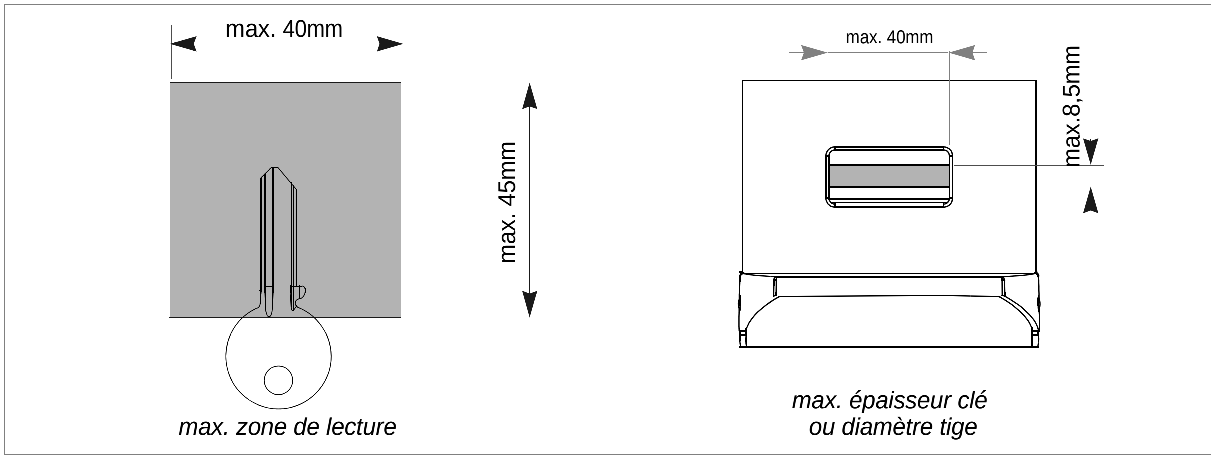
(*) Clé taillée, le profil n'est lu et identifié correctement que si le taillage n'a pas touché ni modifié la partie utile pour l'identification. Exemple:



3.1 Caractéristiques principales

- **ÉTAU PRISE CLÉ**

L'étau standard est de type universel et peut accueillir toutes les clés prévues par Silca.
L'ouverture et fermeture de l'étau est assurée par un levier (B) (ill. 6, page 7).
L'étau est doté d'un système de rotation pour faciliter l'alignement des clés. La rotation se fait en déplaçant tout simplement le levier (B).
L'étau est facilement extractible pour le nettoyage et l'entretien (ch. 7.1, page 33).



ill. 4

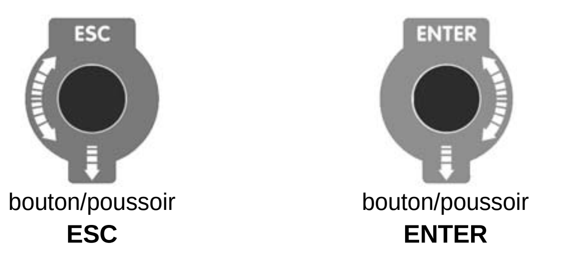
- **AFFICHAGE**

L'affichage de la partie haute du dispositif est formé de 5 lignes de 20 caractères chacune.

- **COMMANDES**

Faire tourner les deux boutons dans le sens horaire ou antihoraire pour faire bouger le curseur.

- Taper ENTER pour valider le choix ou l'opération en cours.
- Taper ESC pour faire marche arrière ou abandonner l'opération en cours.



ill. 5

- **STAND BY**

Une fois le dispositif connecté et lancé, il restera toujours allumé étant donné qu'il n'a pas de disjoncteur. S'il est inutilisé après allumage, il ira en mode stand by après 20 secondes, l'affichage deviendra noir et les photophores de la clé s'éteindront. Cela pourrait également se produire si vous êtes en train de faire une recherche clé et que vous quittez le dispositif. Pour rétablir le plein fonctionnement, il vous suffira d'enfoncer ou de faire tourner les 2 boutons.

Remarque: la fonction STAND BY a été adoptée pour sauvegarder la durée du temps d'affichage.

- **DATA BASE**

Le data base chargé à bord de la machine a le résumé de tous les profils des clés produits par Silca pouvant être reconnus par le dispositif (non pas par la gamme complète Silca).

3.2 Caractéristiques techniques

DIMENSIONS largeur: 190 mm - profondeur: 480 mm - hauteur: 400 mm

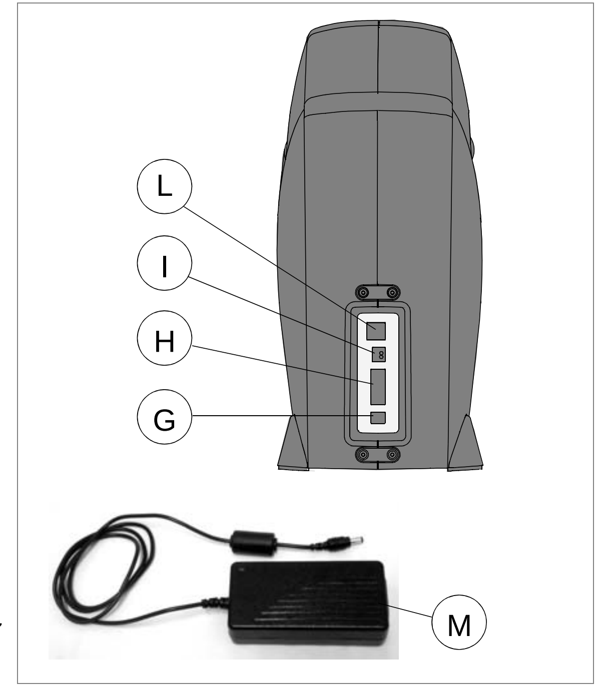
POIDS: 9 Kg.

3.3 Principales parties opérationnelles

ill. 6

Dispositif OPTIKA

A - Étau prise clé
B - Levier ouverture étau
C - Affichage
D - Bouton/poussoir ENTER
E - Bouton/poussoir ESC
F - Photophores
G - Prise alimentateur
H - Prise sérielle
I - Prise USB (slave)
L - Double prise USB (master)
M - Alimentateur



ill. 7

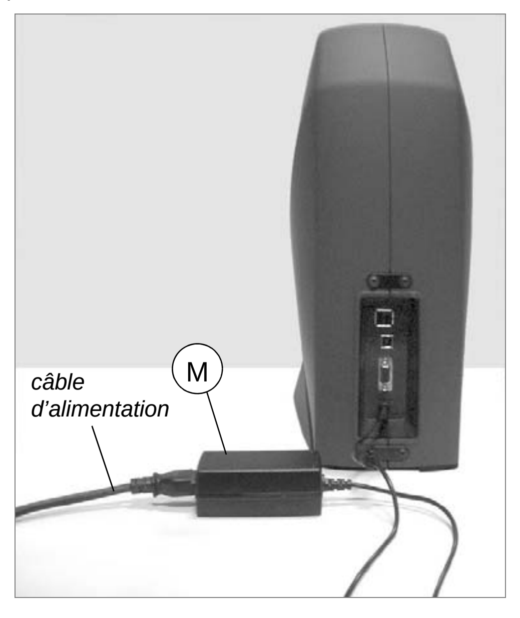
4 INSTALLATION ET PRÉPARATION DU DISPOSITIF

L'installation de OPTIKA est confiée aux bons soins du Client et n'exige aucune compétence spéciale. Nous conseillons toutefois d'effectuer certaines opérations de contrôle et de préparation.

4.1 Pièces séparées

Câble d'alimentation et alimentateur

Raccorder OPTIKA à l'alimentateur (F) que vous raccorderez à son tour à la source d'énergie par câble d'alimentation (ill. 8).



ill. 8

4.2 Raccordement aux sources externes

Pour la sécurité de l'opérateur et de la machine, il est très important de contrôler que OPTIKA soit raccordé au réseau au voltage correct par l'entremise d'un **disjoncteur différentiel doté de prise de terre**.

4.3 Conditions ambiantes

Le dispositif OPTIKA utilise un ensemble d'instruments dont le bon fonctionnement dépend beaucoup des conditions environnementales. Les conditions environnementales souhaitées sont les suivantes:

- Températures ambiantes variant entre +10° C et +40° C
- Humidité relative max 60% (sans condensation)
- Les milieux très humides et peu aérés sont fortement déconseillés.

Remarque: comme tout dispositif contenant des pièces dotées de verres pour relever l'image, les verres en question peuvent s'embuer si soudainement les passages se font à des températures inférieures à zéro ou dépassant les 20-25°C. Dans une telle éventualité, nous conseillons d'installer le dispositif dans un milieu à température constante (autour des 20°C si possible) et attendre que la buée sur les verres évapore pour rétablir les conditions d'utilisation normales du dispositif.

4.4 Mise en place

Placer le dispositif OPTIKA sur le tapis en dotation, sur un plan de travail horizontal solide et capable de supporter le poids de la machine (9 Kg).

ATTENTION: éloigner le dispositif OPTIKA des sources lumineuses (spot, lampe, néon, etc....).

ATTENTION: nous conseillons d’installer le dispositif dans un milieu propre et à l’abri de la poussière.

Pour un emploi correct et pour une maintenance simplifiée, il faudra laisser un espace libre de 200 mm au moins tout autour de la machine (ill. 9).

Contrôlez que la machine repose parfaitement sur le plan d’appui et à l’horizontale pour ne pas avoir une lecture brouillée.

ATTENTION: assurez-vous que le voltage du dispositif (alimentateur) corresponde bien à celui de votre réseau d’alimentation qui devra avoir une connexion de terre et un disjoncteur différentiel.



ill. 9

4.5 Description du poste de travail

Un seul opérateur suffit pour faire marcher le dispositif; pour ce faire, il dispose des pièces de commande et de manoeuvre suivantes (fig. 6 a pag. 7):

- affichage (C);
- boutons/poussoirs (D) (E);
- étau (A).

5 UTILISER OPTIKA

Remarque: le dispositif peut marcher en mode Stand Alone ou avec le programme KEY READER PROGRAM installé sur la machine.

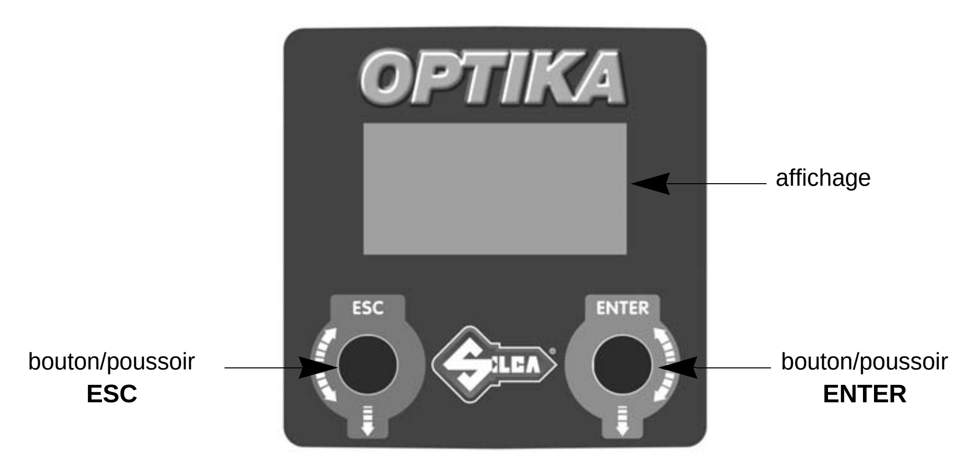
Le programme KRP parachève les fonctions de la machine et en simplifie la gestion par le biais de l'écran et du clavier du dispositif et en particulier:

- L'attribution de la position du crochet à la liste des articles du client
- La préparation et la gestion de la liste (filtres) pour le magasin clés du client
- La recherche du profil avec des filtres plus sophistiqués (par ex.: la configuration exacte de la longueur du canon.)
- L'affichage élargi de la comparaison entre le profil lu et les profils du data base Silca.

5.1 Flux d'interface de bord de la machine

Optika a:

- un affichage de 5 lignes et 20 caractères
- 2 boutons/poussoirs faisant bouger le curseur de l' affichage haut/bas et gauche/droite: la validation s'effectue avec ces mêmes boutons.



ill. 10

5.2 Premières opérations à réaliser

Affichage visualisé lors de l'allumage:



Remarque: lors du premier allumage, vous verrez également cet affichage:

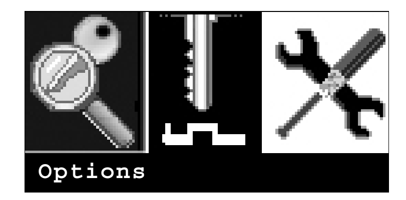
```
 Italiano
 English
*Francais
 Deutsch
 Espanol
```

- Faire tourner le bouton ENTER en sens horaire et/ou antihoraire pour sélectionner une des langues.
- Taper sur le bouton ENTER pour valider la langue choisie.
- 20 secondes plus tard, vous verrez la version Sw du dispositif avec le message d'attente de chargement des données.

- Après 10 secondes environ, vous pourrez voir les 3 symboles correspondant aux fonctions disponibles:
  - ***Recherche Clé***
  - ***Comparaison Clé***
  - ***Options***







La fonction primaire de **Recherche Clé** apparaîtra toujours.

- Pour entrer dans une des trois fonctions du menu, il suffit de faire tourner le poussoir /bouton ENTER, de choisir la fonction (symbole éclairé et description) et d'enfoncer ENTER.
- Une fois entré dans une fonction, vous pourrez en sortir en poussant sur ESC.

5.3 Comment emboîter (ou enlever) la clé dans (de)l' étau

Plate arrêt tête
Plate arrêt pointe
Panneton mâle (avec adaptateur de masquage lumière)
Panneton femelle (avec adaptateur de masquage lumière)
Pompe (avec adaptateur de masquage lumière)

Emboîter

Remarque: Contrôlez que l'étau (qui peut s'ouvrir, mais aussi pivoter) soit bien au centre (il ne doit être ni à gauche, ni à droite) (ill. 16).

1) Saisir la tête de la clé d'une main et de l'autre, abaisser le levier d'ouverture de l'étau (ill. 11).
2) Etau ouvert, emboîter la clé en contrôlant bien que:
   - la clé soit centrée dans l' étau (ni trop à droite, ni trop à gauche) (ill. 19).
   - a clé alignée autant que possible (ni tourné trop à droite, ni trop à gauche) (ill. 17).

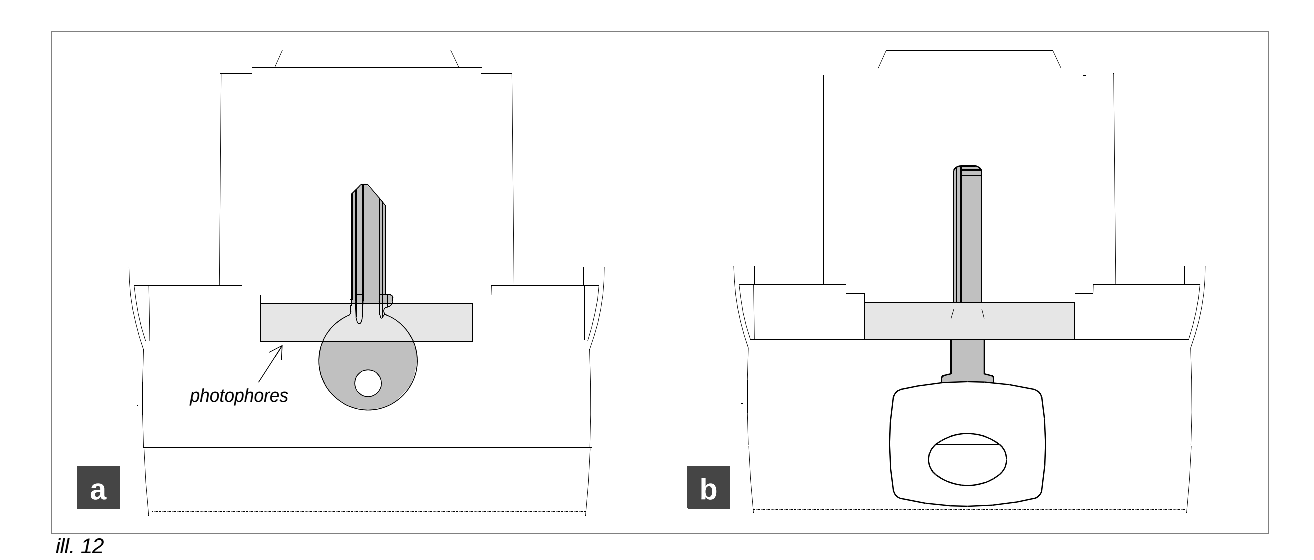


ill. 11

en outre

- **pour les clés plates arrêt tête [a]**
  l'arrêt dépasse les photophores (ill. 12).
- **pour les clés plates arrêt pointe [b].**
  la fin du fraisage du canon de la clé dépasse ou soit alignée sur les photophores (ill. 12).
- **Pour les clés à panneton mâle et femelle et les clés pompe [c] et [d]**
  - la tige de la clé soit «enveloppée» dans l'accessoire de réflexion de la lumière (ill. 13 e ill. 14).
  - le panneton dépasse les photophores

La clé repose maintenant sur le plan de l'étau, relâcher son levier d'ouverture et relâcher la clé.



ill. 12

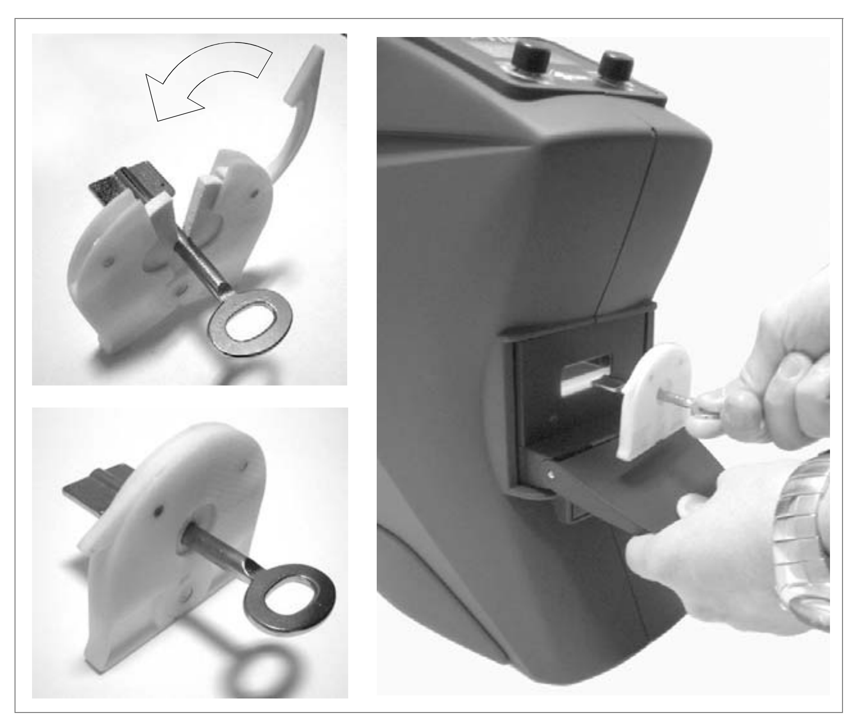
adaptateur
masquage lumière
c

adaptateur
masquage lumière
d

ill. 13

Ouvrir la tape de l'adaptateur:
Mettre l'adaptateur latéralement et soulever la languette de fermeture.

Fermer la tape de l'adaptateur:
Emboîter la clé à obscurcir et refermer l'adaptateur en abaissant le levier de fermeture jusqu'à ce qu'il bute (il faut entendre la déclic).



ill. 14 - adaptateur masquage lumière

Enlever la clé

Remarque: Il ne faut enlever la clé que lorsque l'étau est ouvert. Si vous enlevez la clé quand l'étau est fermé, vous pourriez abîmer les photophores et le plan d'appui de la clé (verre).

1) Saisir la tête de la clé d'une main et de l'autre, abaisser le levier d'ouverture de l'étau (ill. 15).
2) Etau ouvert, soulever légèrement la clé pour éviter de griffer le plan d'appui (en verre) et enlever la clé.
3) Relâcher le levier d'ouverture étau.

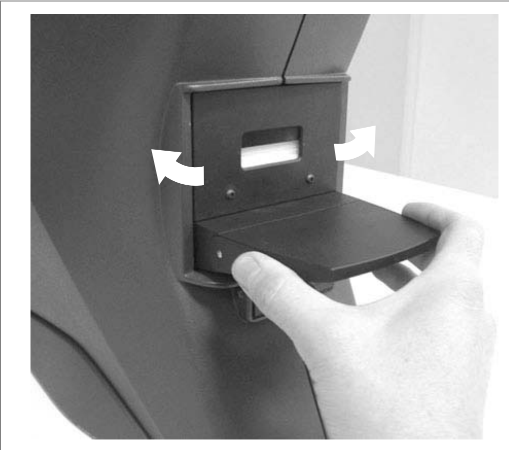


ill. 15

REMARQUES

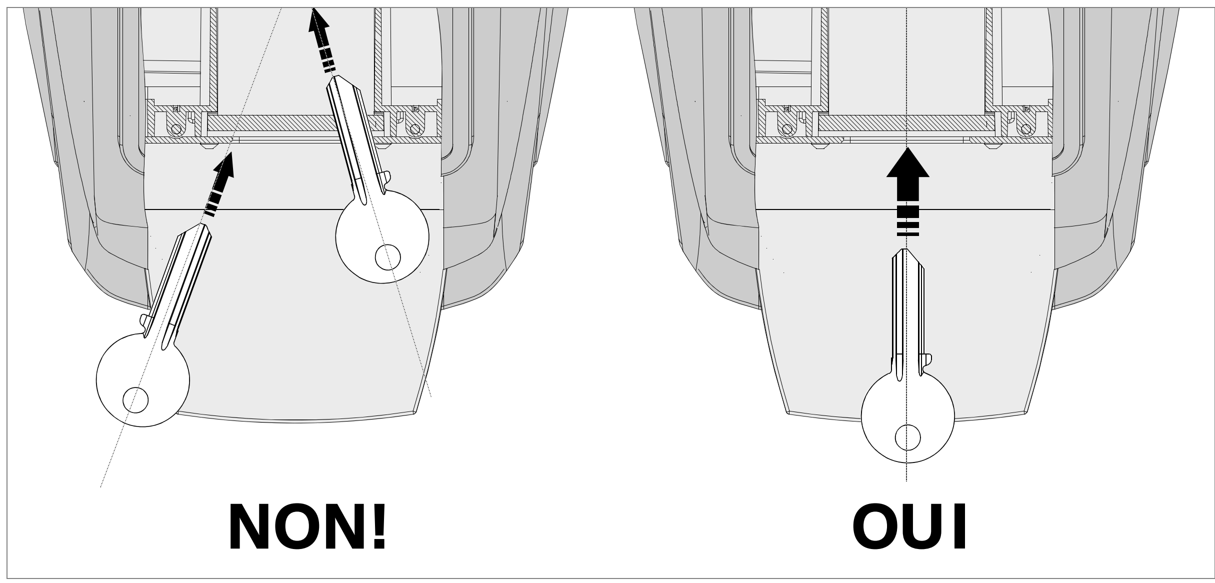
Pour lire correctement la clé et pour une utilisation conforme de la machine, n'oubliez pas que:

- **Pour neutraliser la condensation, ne pas déplacer le dispositif d'un milieu froid à un milieu chaud. Le cas échéant, attendre quelques heures avant utilisation.**
- **La clé concernée doit être soigneusement nettoyée. Un profil avec des résidus de graisse, d'incrustations, de filaments, de poussière ou autre est une source d'erreurs (utiliser la brosse en dotation).**
- **La clé concernée doit être du type admis (voir ch. 3)**
- **La clé concernée ne peut être totalement noire (pour le plastique ou type de traitement en surface).**
- **Pour les clés à panneton, double panneton et pompe il faut appliquer l'adaptateur de masquage de la lumière.**
- **La clé concernée devra être intègre; si elle était brisée, son profil devra être régulier.**
- **La clé concernée ne devra être ni pliée, ni tordue et n'aura aucune bosselure dans la zone à lire (en particulier des regonflements du matériau en pointe ou des bavures).**
- **La clé concernée doit être emboîtée centralement dans l'étau et non pas inclinée (ill. 18). Eviter qu'elle ne soit trop déplacée vers le côté droit et/ou trop vers le côté gauche (ill. 19).**
- **Si la clé concernée se trouve dans un trousseau de clés, elle pourra y rester pour être lue à condition que cela ne compromette pas la fonctionnalité de l'étau et la position de la clé.**

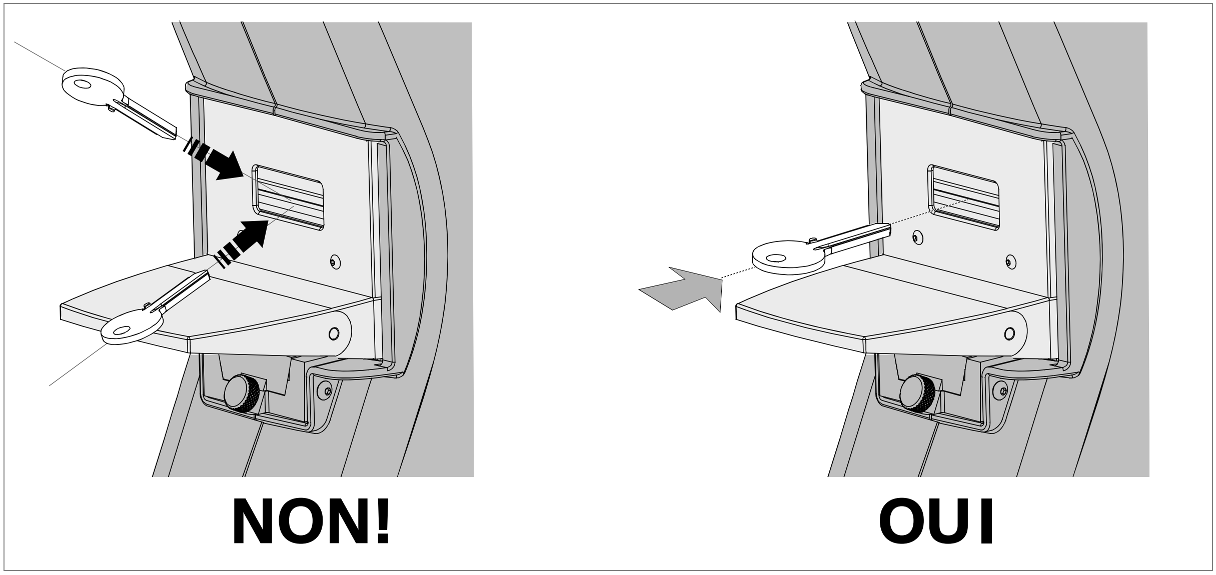




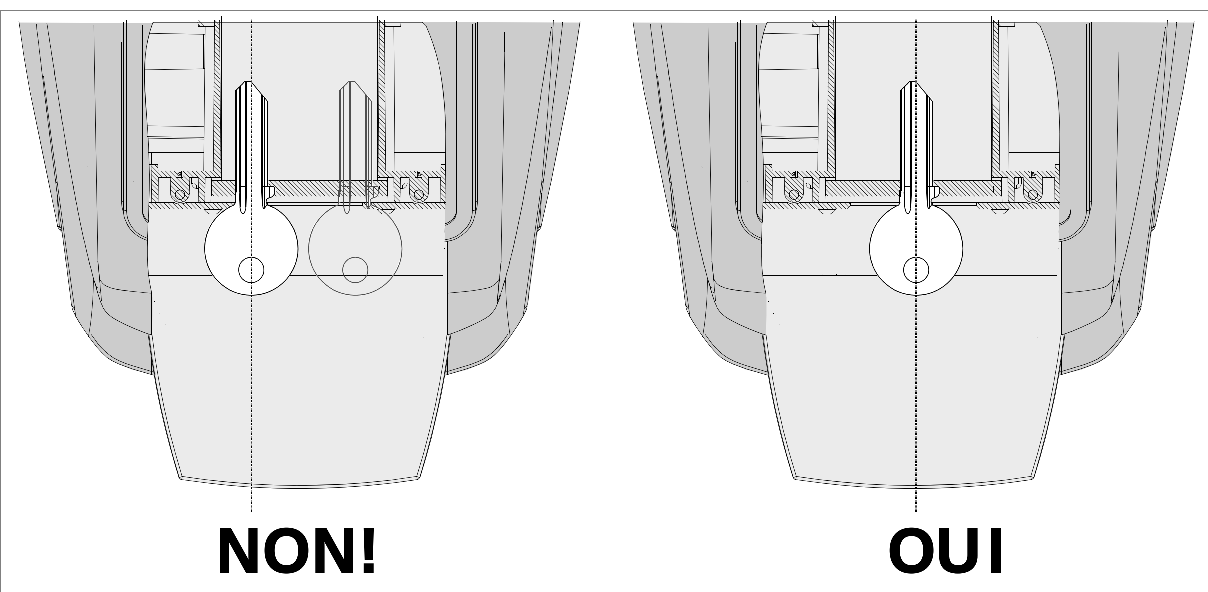
ill. 16



ill. 17



ill. 18



ill. 19

6 MARCHE À SUIVRE

Principales fonctions d'OPTIKA réalisables à bord de la machine:

- RECHERCHE CLÉ
- COMPARAISON CLÉ
- OPTIONS

6.1 Recherche Clé

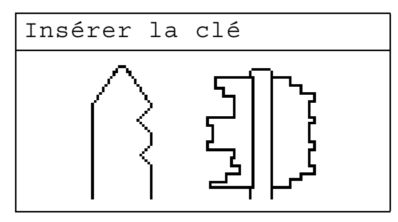


- Cette fonction est utilisée pour relever/contrôler le profil d'une clé originale et trouver la référence correspondante, si elle existe, dans le data base Silca.
- Cette fonction est utilisée pour relever le profil d'une clé di rechange (non Silca) quand on ne connaît pas les comparatifs Silca et pour trouver la référence correspondante (si elle existe dans le data base Silca).

Visualisation après avoir enfoncé ENTER:

Selection type clé:
Plate - Butée Tête
Plate - Butée pointe
Gorges à bout
Gorges forée
Pompe

- Tourner le bouton ENTER pour sélectionner (la description sera mise en relief par une bande jaune et des caractères noirs) le type de clé qui fera l'objet de la recherche.
- Enfoncer ENTER pour afficher le message (le même pour les différents types de clés):



ATTENTION: la clé concernée doit être soigneusement nettoyée. Un profil avec des résidus de graisse, d'incrustations, de filaments, de poussière ou autre est une source d'erreurs (utiliser la brosse en dotation).

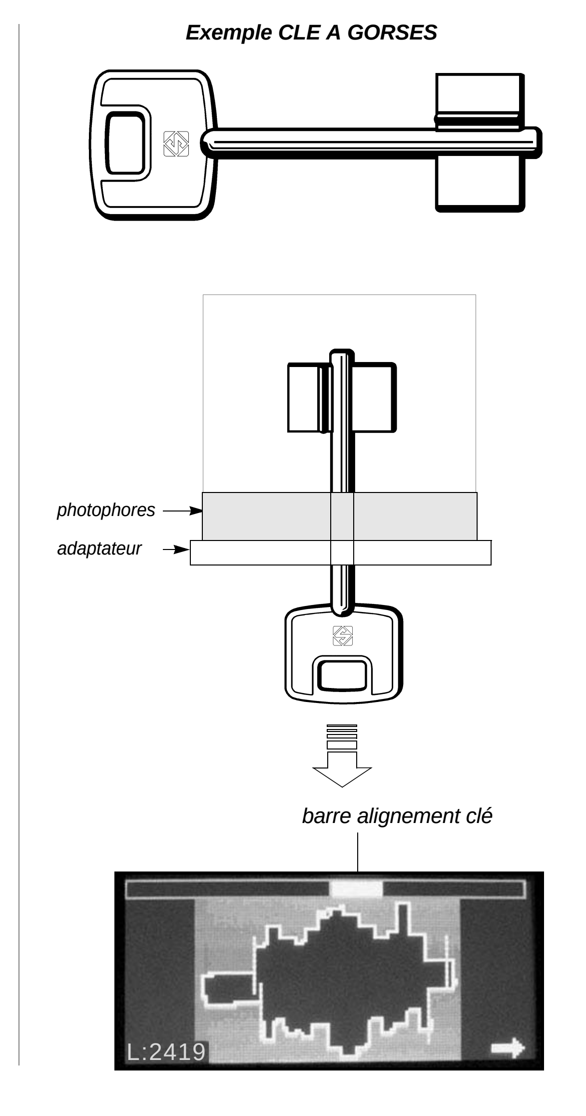
Une fois la clé concernée emboîtée, vous verrez un affichage avec la vue en plan de la clé (faire tourner le bouton ENTER pour faire passer la vue horizontale à la verticale et vice-versa); assurez-vous que la ligne/curseur (pointillé) de reconnaissance de l'arrêt soit en bonne position et que la barre haute de l'alignement soit la plus fine possible (ill. 21).

Exemple CLE PLATE ARRÊT TÊTE

photophores

barre alignement clé

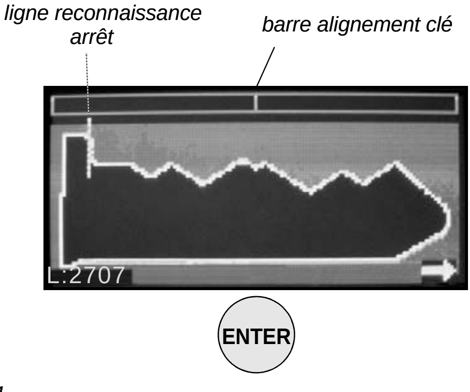
L:2707

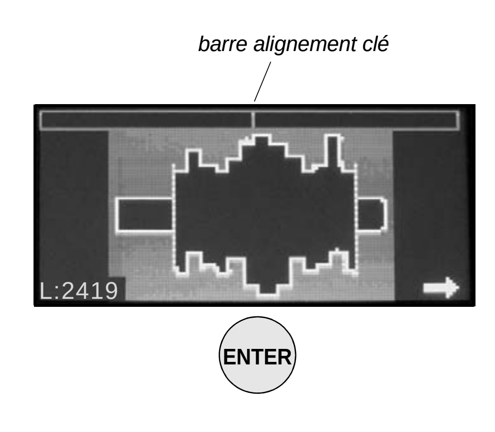


ill. 20

- Si l'arrêt clé n'est pas présent sur la vue affichée, le curseur correspondant clignotera et sera placé approx. au centre de la visualisation; il suffira alors de pousser légèrement la tête de la clé pou la faire avancer dans l'étau.
- Si la barre haute affichée est trop épaisse, faire pivoter légèrement l'étau vers la gauche ou vers la droite jusqu'à atteindre les conditions désirées.
- Plus l'alignement sera précis, plus la lecture de la longueur du canon ou panneton sera précise.

ligne reconnaissance arrêt

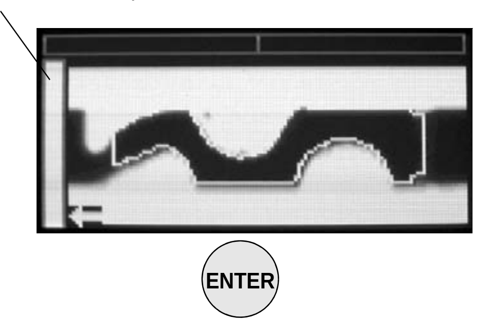




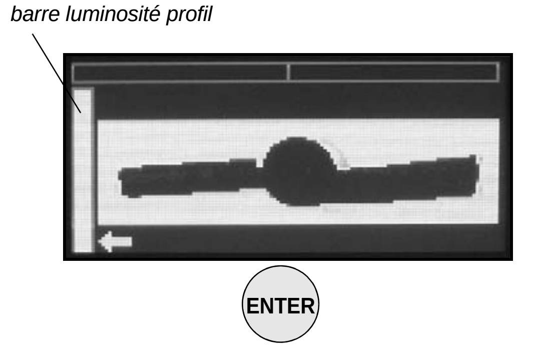
ill. 21

- Enfoncer le poussoir Enter pour visualiser une nouvelle image.
- Avant de valider la lecture taper encore sur le poussoir Enter et contrôler que la clé soit bien alignée (la barre haute jaune ne doit être qu'une ligne verticale et la barre jaune de gauche doit aller vers le haut autant que possible).

barre luminosité profil



barre luminosité profil



ill. 22

Si sur l'affichage la barre gauche (celle de la luminosité du profil) n'est pas tout à fait vers le haut, essayez de pousser légèrement la tête de la clé pour faire avancer cette dernière dans l'étau ou bien de la faire sortir légèrement. Il pourrait toutefois arriver que la forme du profil et l'état superficiel de la clé en empêchent l'extension totale (la barre gauche pourrait être réduite de moitié). Si la barre gauche est inférieure à 70% du total, l'identification de la clé ne sera pas optimale et/ou correcte.

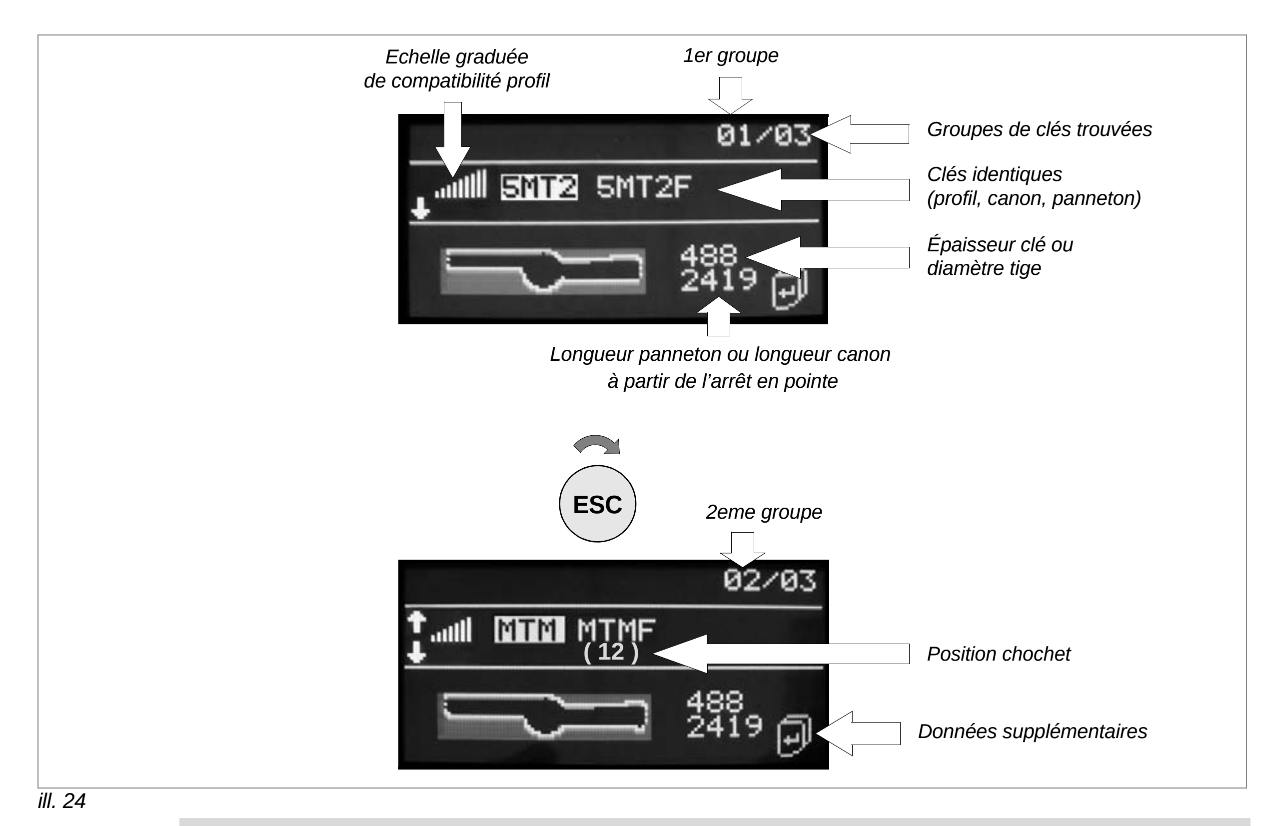
- Si à l'écran la barre haute n'est pas une ligne fine, faire pivoter légèrement vers la droite ou la gauche l'étau/clé jusqu'à atteindre les conditions optimales. Il est en tout cas important que la silhouette du profil soit bien définie et il faut dans certains cas opter pour un compromis entre l'épaisseur de la barre d'alignement (haute) et l'image du profil.

- Enfoncer le poussoir ENTER pour lancer la recherche, quelques secondes plus tard, vous verrez le résultat de la recherche avec la liste des clés trouvées. Exemples:





ill. 23



ill. 24

- **Les clés identiques entre elles (même profil et longueur canon ou panneton) seront visualisées sur la même ligne et seront séparées par un espacement (ill. 24).**
- **Les caractères entre parenthèses [Es.: (A001), (A002) etc...] sous le nom de l'article montreront le numéro du crochet (si entré par l'opérateur qui utilise le programme au PC "Key Reader").**
- **01/03 = premier groupe, 3 de trouvés (ill. 24)**
  1er groupe = très compatibles (voir échelle graduée)
  groupes suivants = assez ou peu compatibles

  Echelle graduée = plus elle est ample, plus le profil est compatible

Visualiser les groupes et les articles

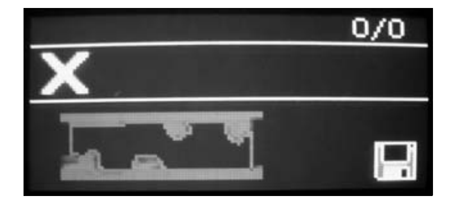
- Tourner le bouton ESC pour faire défiler les groupes de clés (dans le sens horaire pour aller vers le bas et dans le sens antihoraire pour aller vers le haut)
- Tourner le bouton ENTER pour faire défiler les articles d'un même groupe (dans le sens antihoraire pour aller vers la gauche et horaire pour aller vers la droite)

Enfoncer la Touche ENTER pour continuer comme suit au choix:

Menu sélection:
Info Profil Sauvegarde profil Recherche par Marque Param. Recherches

Remarque: le filtre TYPE RECHERCHE PROFIL est le même que celui du menu OPTIONS.

Si aucune recherche n'aboutit à la première recherche, la visualisation montrera le tableau suivant::



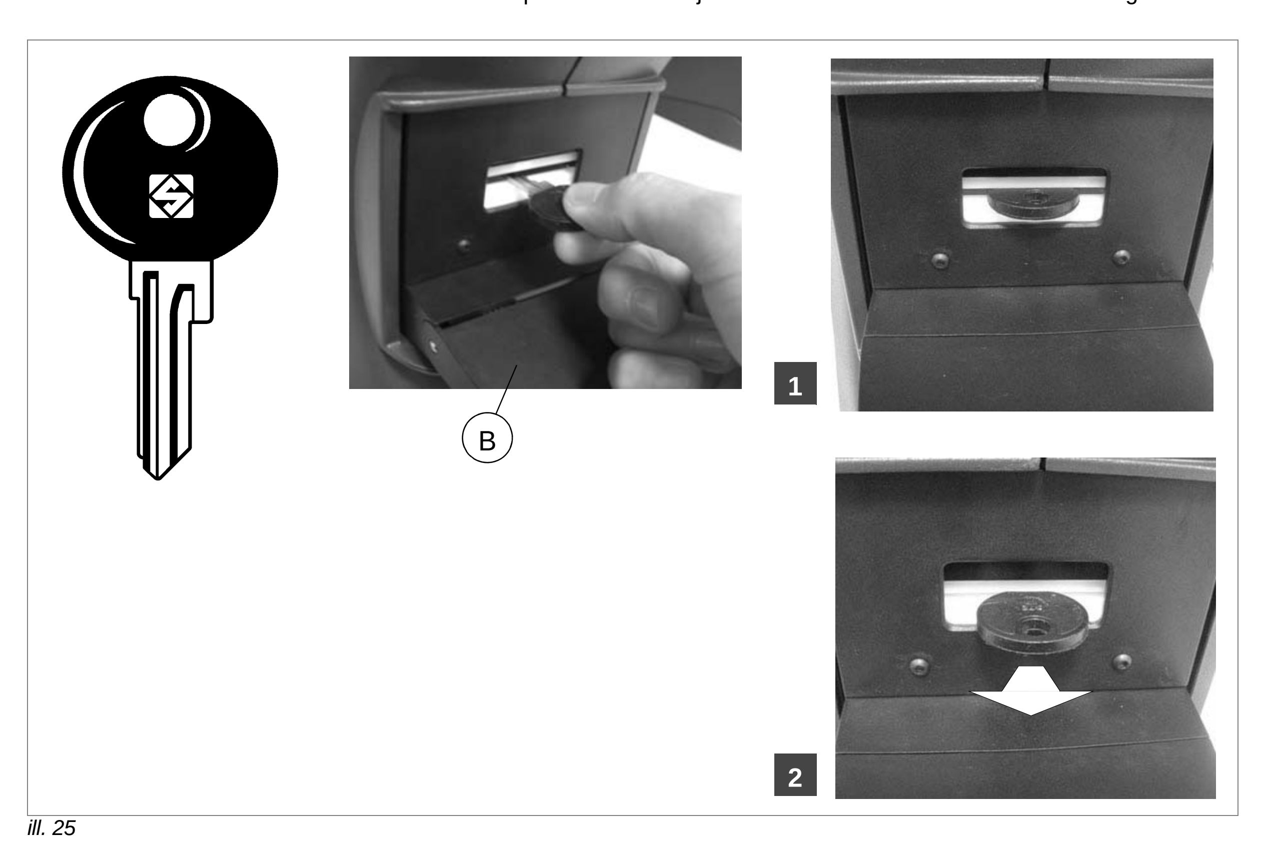
L'opérateur peut maintenant modifier les paramètres de la recherche ou encore sauvegarder le profil comme profil Utilisateur.

6.1.1 CAS PARTICULIERS

a) Clé plate petite - arrêt tête (avec tête en plastique)

Si l'écart est minime entre le bout du plastique et l'arrêt, le curseur de l'arrêt ne sera pas visible et il faudra:

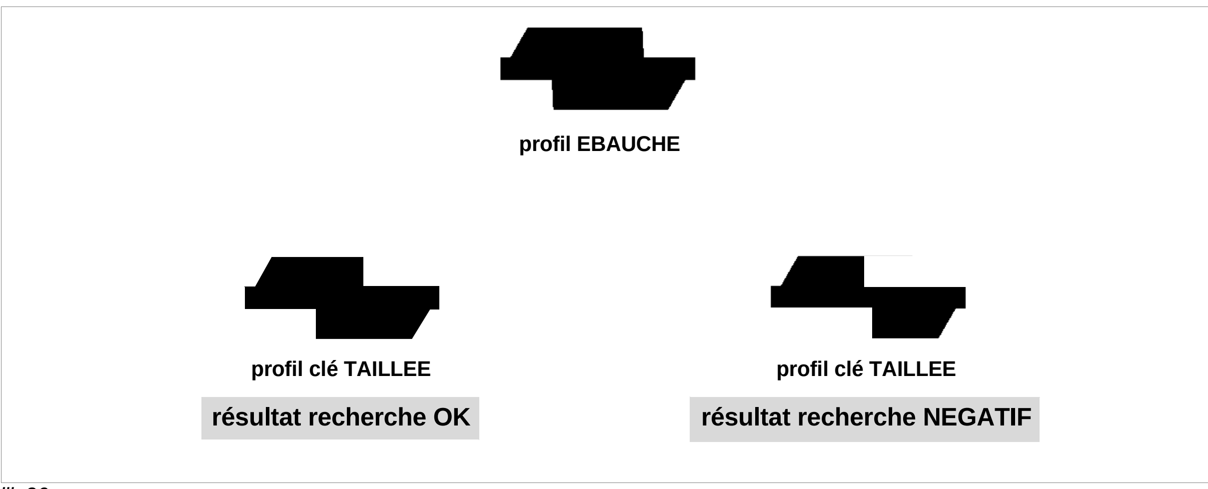
1) Abaisser le levier (B) d'ouverture du mors et emboîter, sans forcer, la clé dans l'étau jusqu'à ce que l'arrêt soit visible (ill. 25-1) et le curseur correctement mis en place.
2) Ajuster la barre haute et enfoncer ENTER pour lire avec exactitude la longueur du canon.
3) Ensuite, extraire délicatement la clé (ill. 25-2), relâcher le levier d'ouverture des mors pour immobiliser la clé. Enfin enfoncer ENTER quand la barre d'ajustement sera centrée et la barre d'éclairage en haut.



ill. 25

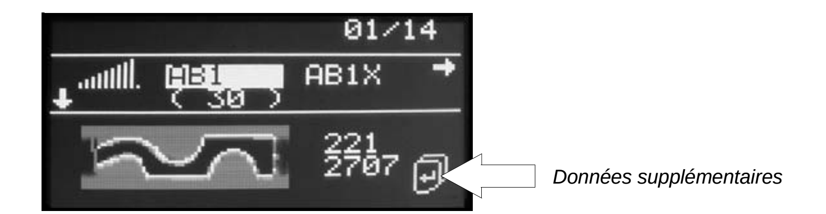
b) Clés auto à taillage du type laser

Clé taillée, le profil n'est lu et identifié correctement que si le taillage n'a pas touché ni modifié la partie utile pour l'identification.



ill. 26

6.1.2 DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES DE LA RECHERCHE



Après "Recherche clé" enfoncer ENTER, l'écran affichera:

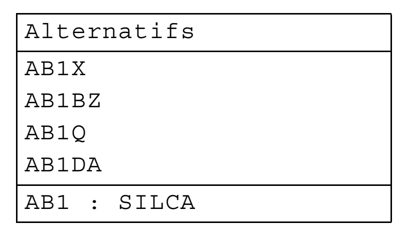
```
Menu sélection:
Info Profil
Sauvegarde profil
Recherche par Marque
Param. Recherches
```

1 - INFO PROFIL

On obtient une liste des références d'autres producteurs de clés de rechange par rapport à l'article référentiel Silca (trouvé dans la recherche avec Optika) et signalé dans la dernière ligne en bas dans l'affichage:

```
Comparatifs
ERREBI  :AU5D
BOERKEY :743L
ORION   :ABS17
LOTUS   :U20
AB1 : SILCA
```

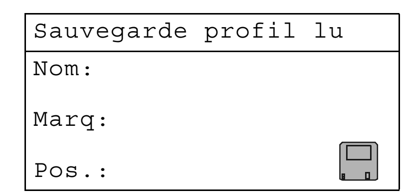
- Tourner le bouton ENTER pour visualiser la liste des comparatifs présents .
- Enfoncer ENTER, on obtient une liste des articles Alternatifs:



```
Alternatifs
AB1X
AB1BZ
AB1Q
AB1DA
AB1 : SILCA
```

2 - SAUVEGARDER PROFIL

Affichage:



```
Sauvegarde profil lu
Nom:
Marq:
Pos.:
```

1) Tourner le bouton ENTER pour sélectionner le champ où emboîter les données.
   - Le champ sélectionné sera surligné en jaune.
2) Enfoncer ENTER pour visualiser la liste de police des caractères:

A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	0	1
2	3	4	5	6	7	8
9	-	%	/	&	_	#

- Tourner le bouton gauche ESC pour défiler les champs verticalement.
- Tourner le bouton droit ENTER pour défiler les champs horizontalement; choisir le caractère et presser ENTER pour la confirmation.
  - *Quand on passe au caractère suivant, la lettre proposée est la dernière choisie.*

- Caractères acceptés:
  Nom: 0123456789ABCDEFGHILMNOPQRSTUVZXYWKJ-%/&_
  Marque: 0123456789ABCDEFGHILMNOPQRSTUVZXYWKJ-%/&_
  Crochet: 0123456789ABCDEFGHILMNOPQRSTUVZXYWKJ-%/&_

- Limite MAX des champs:
  Nom: max 14 caractères
  Marque: max 14 caractères
  Crochet: max 8 caractères

- **Pour effacer le dernier caractère inséré:**
  - Sélectionner le caractère "#" en bas à droite de l'écran et enfoncer ENTER.

- **Pour sauvegarder le texte:**
  - Quitter en enfonçant ESC puis valider avec ENTER.

- **Pour sauvegarder le profil lu:**
  - Sélectionner le symbole de sauvegarde (disquette) et le mettre en évidence en tournant le bouton ENTER, puis enfoncer le bouton même.

Il est possible de sauvegarder un nouvel article avec un nom préexistant; la nouvelle lecture sera surlignée.
Le nom de l'article est obligatoire (au moins un caractère).
Le nom article doit être unique dans le data base. Pas de double emploi

Remarque: pour sauvegarder un article, il faut d'abord lui donner un nom.

3 - RECHERCHE par MARQUE

Sert à filtrer le résultat de la recherche selon la marque (fabricant) du cylindre ou de la serrure. On obtiendra ainsi un résultat plus sélectif parmi les références Silca possibles.
Pour quitter la fonction Rechercher par Marque sans conserver la marque configurée, il suffit de pousser plusieurs fois le bouton ESC jusqu'à revenir au menu initial.

- Visualisation de la fenêtre avec le choix courant.
- Avec le bouton ESC faire défiler les initiales qui lanceront la mise à jour de la liste où on verra d'abord la première marque qui commence par la lettre sélectionnée.
- le bouton ENTER défile les marques par ordre alphabétique.
- Sélectionner la MARQUE avec la touche ENTER.

```
Recherche par Marque
  296
  333
  4TR
  606
 =>A
```

Une fois la Marque filtre choisie, la recherche du profil préalablement acquis est relancée avec le nouveau critère ou filtre configuré.

Si après une recherche par marque le résultat est nul, il se pourrait que:

- la clé originale entrée ne soit pas encore produite par Silca S.p.A.

Il est maintenant possible de sauvegarder le profil de la clé lue (saisie) et de l'associer au fabricant correspondant.

4 - TYPE DE RECHERCHE

Taper ENTER pour afficher le message:

```
Sélect.Type Rech.:
 Fine
*Standard
 Ample
```

- Faire tourner le bouton ENTER pour choisir la configuration voulue. Taper ENTER pour valider la configuration (l'affichage montre le symbole correspondant à la sélection).
- Ensuite taper ESC pour revenir au menu précédent; en tapant une autre fois ESC on répète la recherche avec le paramètre de la nouvelle configuration choisie.

Remarque: si on change le type de recherche par rapport au mode préalablement sélectionné, il faudra relancer la recherche clé dans le menu initial pour que la nouvelle option entrée soit opérationnelle.

6.2 Comparaison Clés



Fonction utilisée pour comparer (évaluer) la différence des valeurs de taillage d'une clé (ou de plusieurs clés) reproduites par rapport à un modèle de clé. Cette fonction permet aussi de vérifier la compatibilité du profil de la clé en la comparant avec le modèle.

Remarque: le dispositif relève et indique les différences relevées, mais ne donne pas de résultat quant à la fonctionnalité de la clé reproduite.

ATTENTION:la fonction de comparaison des clés n'est pas disponible pour:

- **Clés plates (pour cylindre ou auto) à double taillage asymétrique (taillage différent sur les deux côtés)**
- **Clés à taillage alvéolaire (à points)**
- **Clés à taillage du type laser (tracées)**
- **Certains types de clés spéciales comme celles figurant dans le tableau ci-après:**

Marque	Silca Ref.
Abloy	AY1, AY2 ....
Abus	AB32, AB38P ...
Ford	FO19P, FO21P ...
Tibbe	TBE1P, TBE2P ...

Remarque: étant donné qu'il s'agit de doubles, assurez-vous d'avoir soigneusement nettoyé les clés (profil et taillage) (utiliser la brosse en dotation).

1) Enfoncer ENTER pour afficher:

Sélection type clé:
Plate - Butée Tête Plate - Butée pointe Gorges à bout Gorges forée

2) Tourner le bouton ENTER pour sélectionner (la description sera mise en relief par une bande jaune et des caractères noirs) le type de clé qui fera l'objet de la recherche.
3) Enfoncer ENTER pour afficher le message (le même pour les différents types de clés):

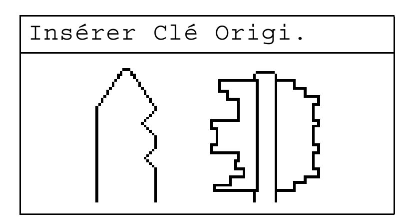
Compar. Clé de:
Dernière Lecture Nouvelle Lecture

Il existe deux modes de Comparaison des Taillages.

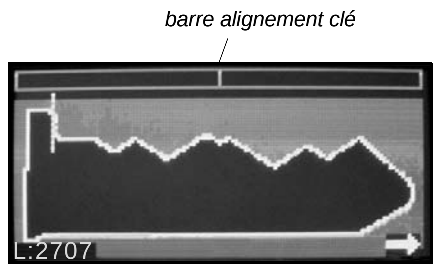
- Sélectionner "Nouvelle Lecture" quand dans la mémoire d'Optika il y n'a pas une clé lue, utile pour la comparaison.
- Sélectionner "Dernière Lecture" quand dans la mémoire d'Optika il y a déjà une clé lue, utile pour la comparaison.

6.2.1 COMPARAISON DE "NOUVELLE LECTURE"

4) Mettre le bouton ENTER sur "Nouvelle Lecture" et taper ENTER valider. Affichage:

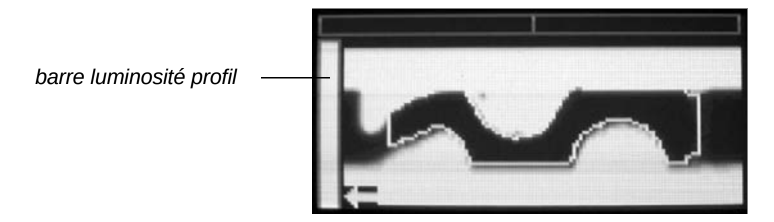


5) Emboîter la clé originale.



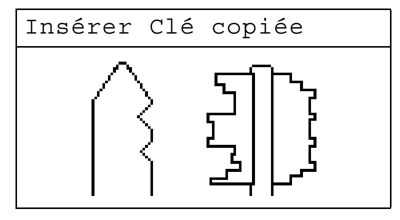
ill. 27

6) Assurez-vous que la clé soit bien alignée (la barre haute jaune ne doit être qu’une ligne verticale); sinon consulter le ch. 6.1.
7) Valider avec le bouton ENTER; Après quelques secondes, l’écran affichera:

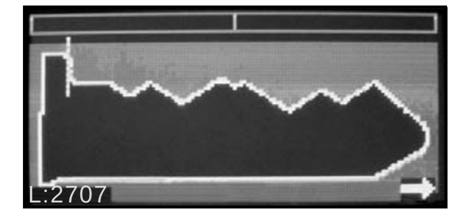


ill. 28

8) Assurez-vous que la barre jaune de gauche doit tendre autant que possible vers le haut; sinon consulter le ch. 6.1.
9) Valider avec le bouton ENTER, Après quelques secondes, l’écran affichera:

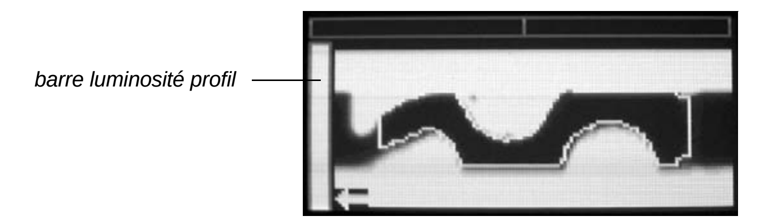


10) Enlever la clé emboîtée, emboîter la nouvelle clé à comparer; enfoncer ENTER, l’écran affichera:

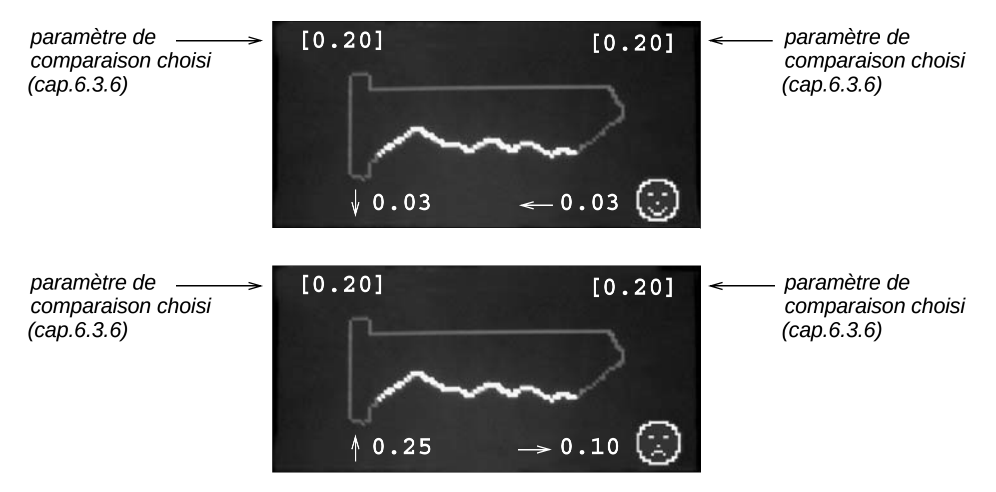


ill. 29

11) assurez-vous que la clé soit bien alignée (la barre haute jaune ne doit être qu’une ligne verticale).
12) Valider avec le bouton ENTER, Après quelques secondes, l’écran affichera:



13) Assurez-vous que la barre jaune de gauche doit tendre autant que possible vers le haut; sinon consulter le ch. 6.1.
14) Valider avec le bouton ENTER. Après quelques secondes, l'écran affichera le résultat de la comparaison (exemples):



Signification des symboles (fléchettes, valeurs et frimousses):

frimousse souriante = résultat positif de la comparaison du taillage en fonction du paramètre de comparaison choisi [Fine/Standard/Par Utilisateur] (*)

frimousse triste = résultat négatif de la comparaison du taillage en fonction du paramètre de comparaison choisi [Fine/Standard/Par Utilisateur] (*)

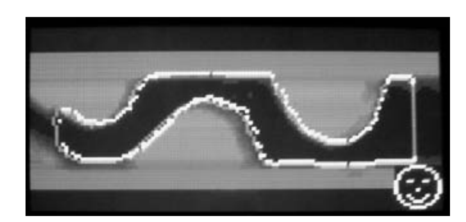
↓ 0,03: le taillage de la clé comparé au taillage de la clé servant de modèle est inférieur de 0,03 mm (0,0012inch)

↑ 0,25:le taillage de la clé comparé au taillage de la clé servant de modèle est supérieur de 0,25 mm (0,0095 inch)

← 0.03:le taillage de la clé comparé au taillage de la clé servant de modèle est déplacé vers la tête de 0,03 mm (0,0012 inch)

→ 0.10:le taillage de la clé comparé au taillage de la clé servant de modèle est déplacé vers la pointe de 0,10 mm (0,0038 inch)

15) Taper ENTER pour visualiser le profil:



frimousse souriante = résultat positif de la comparaison du profil (*)

frimousse triste= résultat négatif de la comparaison du profil (*)

(*) Résultat rapporté aux paramètres configurés dans les OPTIONS -> Type Recherche (ch. 6.3.5).

	TYPE COMPARAISONS					
	Tableau valeurs (0,01mm)	**PLATES**		**GORGES**		
		Espaces	**Profondeurs**	**Espaces**	**Profondeurs**	
Standards configurés par Silca Non modifiables	**FINE**	+/- 10	+/- 10	+/- 10	+/- 10	0,004 "
Standards configurés par Silca Non modifiables	**STANDARD**	+/- 20	+/- 20	+/- 20	+/- 20	0,008 "
Valeurs configurées ou pouvant être configurées par le client	**PAR UTILISATEUR**	+/- ...	+/- ...	+/- ...	+/- ...	

Remarque: si vous choisissez "Dernière lecture" vous comparerez une nouvelle clé (2e, 3e, 4e ... copie) par rapport à l'original.

6.2.2 COMPARAISON DE DERNIÈRE LECTURE

Dernière lecture: dans la mémoire d’Optika, il y a toujours la dernière clé lue (que vous ayez utilisé le fonction “Recherche clé” ou la fonction “Comparaison taillage”). Donc, si avec la clé “originale” vous veniez d’utiliser la fonction “Recherche clé” pour trouver la référence correspondante et qu’ensuite vous avez voulu la comparer après l’avoir copiée, il suffira d’utiliser la fonction "Dernière lecture". Vous ferez de même pour comparer plusieurs copies extraites d’une même "original".
La fonction «Nouvelle lecture» sera utilisée si la clé originale qui devra être comparée avec la copie n’aura pas été préalablement recherchée ou déjà comparée.

ATTENTION: si vous choisissez "Dernière Lecture", vous emboîterez dans l’étau un type de clé différent de celui stocké dans la mémoire (exemple: panneton et arrêt tête) et l’écran affichera un message signalant l’anomalie:

```
Le type de clés
choisit est
différent de la clé
originale mémorisée
```

6.2.3 ERREUR POSSIBLE DANS LA FONCTION "COMPARAISON TAILLE"

```
Identification clé
impossible!
Erreur n.: ...
```

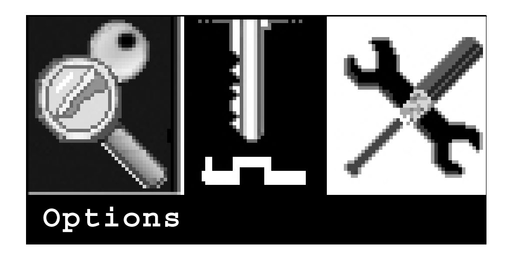
ERREUR 13 et 14:

Elles apparaisent s’il n’y a pas un alignement correct entre les deux clés par rapport aux références d’espace et de profondeur. Les causes possibles peuvent être: Clés trop différentes l’une de l’autre ou incompatibles.

ERREUR 15 et 16:

Elles apparaisent si la machine ne réussit pas à calculer la moyenne des erreurs espaces ou profondeurs lors de la comparaison de deux tailles. Les causes possibles peuvent être: Clés trop différentes l’une de l’autre ou taille trop différentes.

6.3 Options



Voici une série d'opérations, certaines n'étant que de compulsation, qui permettront à l'utilisateur de mieux connaître le dispositif, de le personnaliser selon ses exigences et d'en contrôler le bon fonctionnement.
Enfoncer ENTER pour afficher:

Sélect. Option:
Données Dispositif Langue Profils Utilisateur Clés en Stock Type Recherche Type Comparaison Test Hardware Mise à jour SW Menu de Service

6.3.1 DONNÉES DISPOSITIF

Affichage après validation de cette fonction:

Données Dispositif
Matr. :1122334455661 SW Vers.: DB Vers.: Clés Lues:

Affichage en lecture uniquement, les données proposées ne sont pas modifiables.

6.3.2 LANGUE

Après validation de cette fonction, l'affichage donne la liste de toutes les langues gérées par le dispositif:

```
 Italiano
 English
*Francais
 Deutsch
 Espanol
```

- Tourner le bouton ENTER (dans le sens horaire ou antihoraire) pour choisir une langue (champ éclairé).
- Taper le bouton ENTER pour visualiser l'astérisque de sélection.

Enfoncer le bouton ESC pour revenir au menu précédent dans la langue préalablement choisie.

Remarque: pour configurer une autre langue, il faut débrancher et lancer à nouveau le dispositif.

6.3.3 PROFILS UTILISATEUR

Choix possibles:

```
Sélect. fonction:
Modif. Profil
Suppr. Profil
Clés en mémoire
```

- Tourner le bouton ENTER (dans le sens horaire ou antihoraire) pour choisir la fonction désirée (champ illuminé) et enfoncer ENTER pour valider:

• Modifier profil (clé utilisateur):

Après validation de cette opération, l'affichage donnera la liste des clés entrées dans le data base:

```
Sélect. Profil:
AAA
BBB
CCC
=>A
```

Vous verrez dans la partie gauche de l'affichage la liste des clés entrées et, dans la partie droite, l'initiale de la clé à rechercher.

- Faire tourner le bouton ESC dans le sens des aiguilles d'une montre pour changer l'initiale objet de la recherche. L'affichage montrera la liste des clés entrées dans le data base.
- Tourner le bouton ENTER pour défiler et sélectionner la clé à modifier.

Après sélection d'une clé, taper le bouton ENTER pour afficher:

```
Modif. Données:
Nom : CCC
Marq: A
Pos : A
```

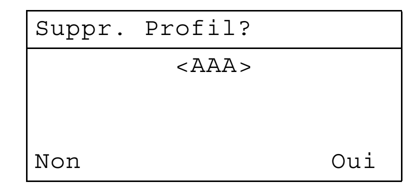
Vous verrez apparaître la même fenêtre que pour l'entrée des données, mais en entrée profil.

• Supprimer profil (clé utilisateur):

Après validation de cette fonction, la visualisation montrera la liste des clés entrées dans le data base. Après sélection du profil, taper le bouton ENTER, pour afficher:

```
Sélect. Profil
 AAA
 BBB
 CCC
=>A
```

- Tourner le bouton ENTER pour choisir l'article (est éclairé). Valider avec ENTER.



- Taper le bouton ESC si vous ne voulez pas valider l'effacement et revenir au menu précédent.
- **Pour effacer le profil:**
  - Tourner le bouton ENTER et sélectionner "OUI".
  - Enfoncer le bouton ENTER pour valider l'effacement.

- **Clés en mémoire (données utilisateur):**

Affichage après validation de cette fonction:

Clés en mémoire.
Max Profil : 300 Utilisé : 1 Libre : 299

Affichage en lecture uniquement, les données proposées ne sont pas modifiables.
- ESC pour quitter.

6.3.4 CLES EN STOCK

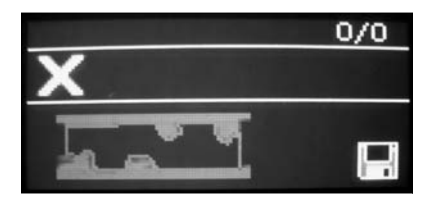
Remarque: la fonction sera disponible dans la prochaine édition du logiciel.

6.3.5 TYPE RECHERCHE

On rassemble sous cette rubrique tous les paramètres de configuration du dispositif en ce qui concerne la recherche dans le data base des profils et les comparaisons taillage.
Affichage après validation de cette fonction:

Sélect. Type Rech.:
*Fine Standard Ample

Les configurations possibles (Fine - Standard - Etendue) ont été étudiées et établies par Silca pour donner une compatibilité étroite, moyenne ou ample. Selon le paramètre de recherche entré, vous trouverez peu ou beaucoup d'articles. S'il n'y a aucun résultat, l'écran affichera le profil lu avec le symbole X

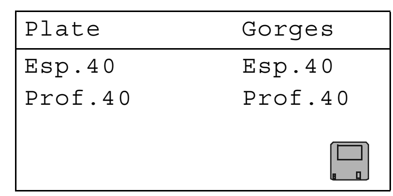


6.3.6 TYPE COMPARAISONS

Sélect. Type Compa.:
*Fine Standard Par Utilisateur

	TYPE COMPARAISONS					
	Tableau valeurs (0,01mm)	PLATES		GORGES		
		Espaces	Profondeurs	Espaces	Profondeurs	
Standards configurés par Silca Non modifiables	FINE	+/- 10	+/- 10	+/- 10	+/- 10	0,004 "
Standards configurés par Silca Non modifiables	STANDARD	+/- 20	+/- 20	+/- 20	+/- 20	0,008 "
Valeurs configurées ou pouvant être configurées par le client	PAR UTILISATEUR	+/- ...	+/- ...	+/- ...	+/- ...	

En cas de sélection de l'option PAR UTILISATEUR taper encore ENTER pour afficher:



- En faisant tourner le bouton ENTER on passe d'un champ à l'autre.
- Faire tourner le bouton ESC pour modifier les valeurs d'une unité (range 0-99).
- Pour sauvegarder, tourner le bouton ENTER et aller dans le champ 'sauvegarder' (disquette); enfoncer le bouton ENTER pour valider les valeurs configurées.

6.3.7 TEST HARDWARE

Vous trouverez dans ce paragraphe tous les tests nécessaires au contrôle des aspects optiques et/ou électroniques du dispositif.
Après validation de cette fonction l'affichage donnera la liste de tous les tests disponibles comme par exemple:

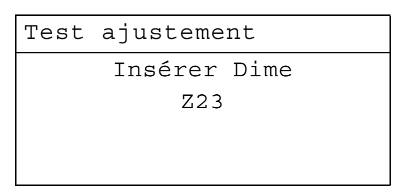
```
Sélect. test:
Test ajustement
Test zone profil
Test zone taille
Caméra & Led
Ecran
Clavier
```

En cas de problèmes, l'affichage montrera le type de panne.

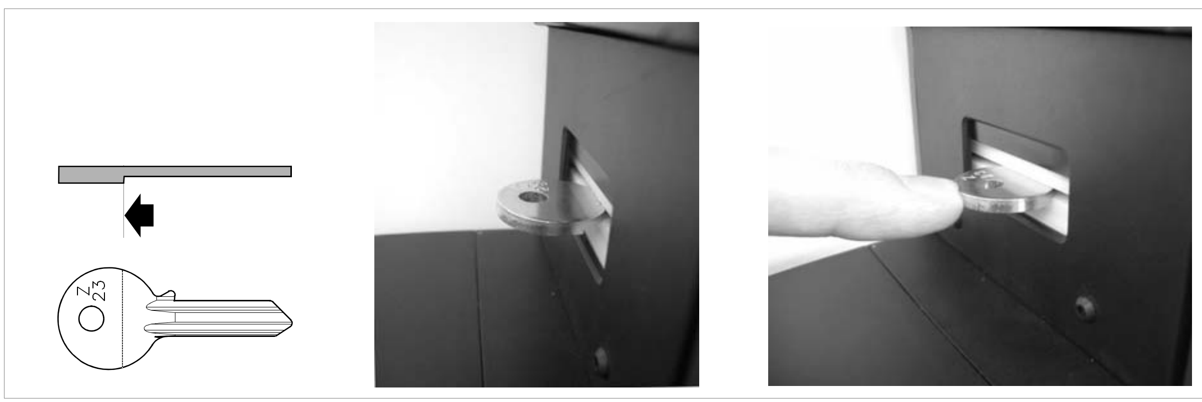
6.3.7.1 TEST AJUSTEMENT

Remarque: nous conseillons de faire cette opération au moins une fois par an.

Cette fonction permet de vérifier les étalonnages de la machine.



1) Emboîter le gabarit Z23 comme si c'était une clé plate en prenant garde que le Stop soit tourné vers le bas et en appui contre le photophore (ill. 30).



ill. 30

2) Aligner la clé comme dans le mode standard.
3) Affichage après validation (les valeurs des exemples sont purement indicatives):

Exemple 1:

```
Valeur relevées:
 dL: 0.030001
 dL: 0.050000
 dT: 0.015000
```

Exemple 2:

```
Valeur relevées:
 dL: 0.030001
*dL: -8.350000
*dT: -2.150000
```

Exemple 1: calibrage satisfaisant
Exemple 2: l'apparition de l'astérisque indique que l'étalonnage est insatisfaisant (valeurs hors normes). Contacter le service d'assistance technique Silca.

6.3.7.2 TEST ZONE PROFIL

Remarque: cette opération est nécessaire quand l'image est floue ou bizarre.

Opération qui permet de relever/étalonner l'aire d'extension possible du profil.
L'écran affiche:

```
Test zone profil
    Ouvrir et fermer
        l'étau
```

1) Les photophores se mettront à clignoter.
2) Ouvrir et refermer plusieurs fois l'étau avec le levier (B).
3) A la fin du clignotement, l'écran affichera:

```
Test zone profil
    Ouvrir et fermer
        l'étau

Test terminé
```

ESC pour revenir aux menus précédents.

6.3.7.3 TEST ZONE TAILLE

Remarque: cette opération est nécessaire quand l'image est floue ou bizarre.

Cette opération permet d'étalonner l'aire d'éclairage de l'étau (position de la clé).
L'écran affiche:

```
Test zone taille
     Tourner l'étau
    droite et gauche
```

Lumière rouge allumée (éclairage du bas de l'aire d'appui de la clé) déplacer plusieurs fois l'étau vers la droite et vers la gauche.
Cette opération doit être faite très lentement.

ATTENTION: ne pas ouvrir l'étau pendant la rotation.

```
Test zone taille
     Tourner l'étau
    droite et gauche

Test terminé
```

Enfoncer ESC pour revenir aux menus précédents.

6.3.7.4 CAMERA & LED

Remarque: la fonction sera disponible dans la prochaine édition du logiciel.

6.3.7.5 ECRAN

Remarque: la fonction sera disponible dans la prochaine édition du logiciel.

6.3.7.6 CLAVIER

Remarque: la fonction sera disponible dans la prochaine édition du logiciel.

6.3.8 MISE À JOUR SW

MISE À JOUR/CHARGEMENT SOFTWARE DU DISPOSITIF

La mise à jour software du dispositif Optika est possible dans les conditions suivantes:

a) le dispositif doit être allumé et en ordre de marche.
b) le dispositif doit être connecté au PC (par la porte et câble sériel)
c) il faut avoir un programme Silca à jour:
   - **Silca Key Program**
   - **Key Reader Program**

Les programmes contiennent un guide en ligne pour la procédure.

Si en revanche on perd le programme interne du dispositif, il sera possible de le charger à nouveau en utilisant le CD fourni avec le dispositif aux conditions a) + b).

ATTENTION: la communication du PC à Optika par USB (slave) sera disponible avec une prochaine édition du logiciel.

ATTENTION: en alternative la mise à jour du logiciel Optika est faisable par clé à mémoire stick USB.

Les utilisateurs vraiment experts en PC et informatique pourront demander à leur distributeur les fichiers à télécharger dans une clé USB pour mettre leur dispositif à jour. Enfoncer Enter pour afficher la marche à suivre:

```
     Mise à jour SW

    Insérer clé USB
   et presser ENTER
```

6.3.9 MENU DE SERVICE

Fonction sécurisée par un code d'accès.
L'accès n'en est autorisé qu'au personnel Silca ou aux centres agréés par Silca pour des interventions sur ce type de dispositif.

7 ENTRETIEN

Remarque: les opérations de contrôle internes du dispositif doivent être exécutées uniquement chez Silca ou dans des Centres agréés.

ATTENTION: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant.

Le dispositif OPTIKA ne requiert aucune maintenance particulière.
Il s'agit d'opérations simples pouvant être faites par l'opérateur.
NETTOYAGE: nous conseillons de mettre OPTIKA dans un endroit peu poussiéreux; enlever périodiquement la poussière éventuelle ou les différents résidus de la surface du dispositif avec un aspirateur.

ATTENTION: ne pas utiliser d'air comprimé!

Avant de commencer n'importe quelle opération de maintenance (contrôles ou remplacement), lire les avertissements suivants:

- **n'effectuer aucune opération de maintenance quand la machine est allumée;**
- **toujours débrancher le câble d'alimentation électrique au réseau;**
- **Lire attentivement toutes les indications avant d'effectuer le remplacement.**
- **utiliser des pièces de rechange originales;**
- **toujours contrôler que les vis soient bien serrées et que les écrous soient démontés quand on remplace une pièce.**
- **Travailler dans un milieu où la température oscille entre 10° et 40° C avec une humidité de 60% environ.**
- **Le plan de travail devra être propre, sans entraves et revêtu de matériau antichoc.**
- **Ne pas travailler les mains mouillées ou graisseuses.**

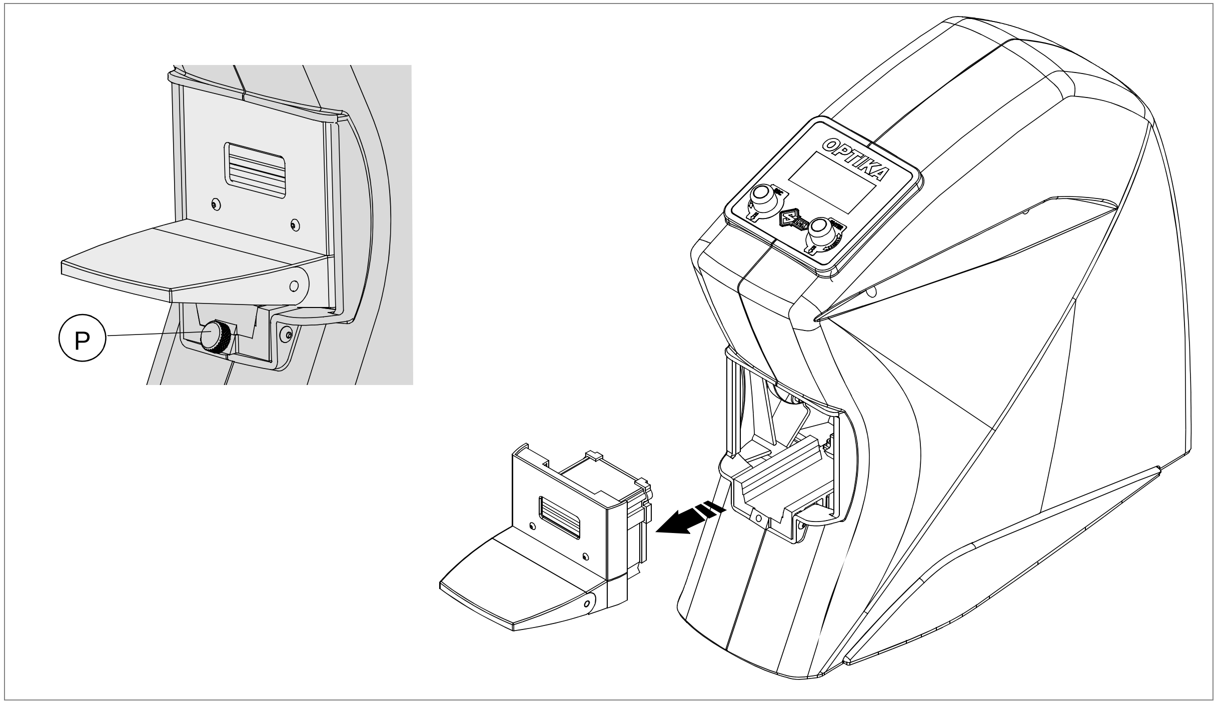
7.1 Remplacer l'étau

ATTENTION: Il est fortement conseillé de faire cette opération dans un endroit propre et exempt de poussière.

1) Débrancher l'alimentateur de la machine.
2) Dévisser complètement le pommeau (P) de fixation de l'étau (ill. 31).
3) Faire prise des 2 mains sur le levier d'ouverture de l'étau que vous sortirez soigneusement de son logement avant de le déposer sur un plan propre.

ATTENTION: évitez de laisser le dispositif "ouvert" (sans étau) trop longtemps (couvrir le dispositif si nécessaire).

4) Emboîter le nouvel étau en s'assurant de le faire buter vers le fond.
5) Bloquer l'étau contre son butoir et serrer le pommeau (P) à fond.



ill. 31

7.2 Nettoyage de l'étau

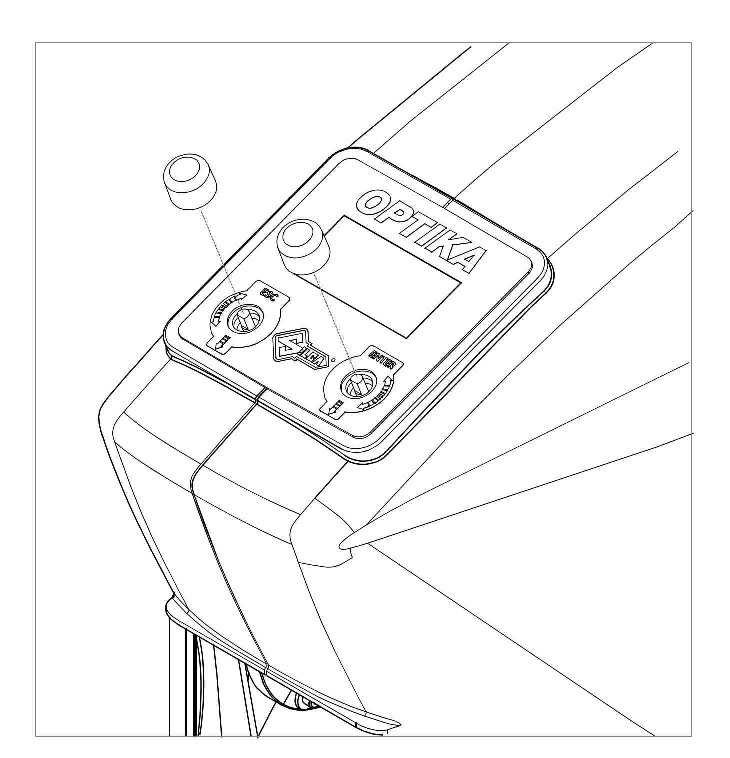
1) Débrancher l'alimentateur de la machine.
2) Enlever l'étau (voir ch. 7.1, page 33).
3) Nettoyer le plan d'appui de la clé en utilisant le pinceau en dotation (voir ch. 2, page 4). Pour faciliter l'opération renverser l'étau.

7.3 Vérification du calibrage du dispositif

Avec le dispositif connecté, emboîter le gabarit Z23 dans l'étau (voir ch. 6.3.7.1, ch. 6.3.7.2, et ch. 6.3.7.3).

7.4 Remplacer les boutons (ESC/ENTER)

1) Débrancher l'alimentateur
2) Désenfiler le bouton à remplacer vers le haut (insertion par déclic).
3) Emboîter le nouveau bouton en faisant attention à la partie galbée du goujon.



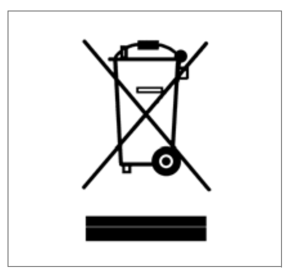
ill. 32

8 ÉVACUATION DES DÉCHETS

Les normes CEE sont précises en matière d’évacuation des déchets (**).

Emballage

L’emballage dans lequel on expédie le dispositif OPTIKA est en carton et peut donc être recyclé comme emballage si intègre; comme déchet, l’emballage peut être assimilé aux déchets urbains solides, donc on ne pourra pas le jeter n’importe où, mais il faudra le déposer dans les collecteurs spéciaux pour cartons.
Les coques qui protègent la machine dans l’emballage sont en polyéthylène expansé assimilable au déchets urbains soldes et peuvent donc être évacués dans les collectes appropriées.



NOTICE AUX UTILISATEURS

au sens de l’art. 10 de la Directive 2002/96/CE du 27/01/2003
sur les rebuts dérivant d’appareils électriques et électroniques (RAEE),

- Le pictogramme ci-dessus, qui se trouve également sur l’appareil, indique que ce dernier a été mis sur le marché et qu’il doit faire l’objet d’une collecte sélective au moment où l’utilisateur décide de s’en défaire (y compris tous les composants, les sous-ensembles et les matériaux de consommation qui sont une partie intégrante du produit).
- Pour connaÎtre le système de ramassage et tri des déchets de ces appareils, veuillez contacter SILCA S.p.A. ou tout autre sujet inscrit dans les différents Registres pour les autres nations de l’Union Européenne. Les déchets dérivant d’un milieu domestique (o d’origine similaire) peut être confié à un ramassage et tri de déchets urbain.
- Au moment de l’achat d’un nouvel appareil de type équivalent, vous pourrez rendre le vieux au revendeur qui se chargera de contacter la collecte qui le retirera.
- La collecte appropriée de l’appareil jeté et les traitement, récupération et évacuation dans le respect de l’environnement qui s’ensuivent permettra d’éviter de potentiels effets négatifs sur le milieu et la santé de l’homme et favorisera le recyclage et la récupération des composants.
- L’évacuation abusive du produit par l’utilisateur implique l’application de sanctions dont aux Directives 91/156/CE et 91/689/CE.

(**) Par déchet on entend toute substance, tout objet dérivant d’activités humaines ou de cycles naturels abandonné ou destiné à l’être.

9 ASSISTANCE

Silca garantit aux acheteurs des dispositifs OPTIKA une assistance complète.
Pour la sécurité totale de l'utilisateur et de la machine, toute intervention qui ne serait pas précisée dans ce manuel devra être confiée au constructeur ou à un centre agréé par Silca.
Au dos de la couverture du manuel, il y a les adresses du constructeur et à la page qui suit, les adresses des Centres d'Assistance spécialisés.

9.1 Pour demander un service d'assistance

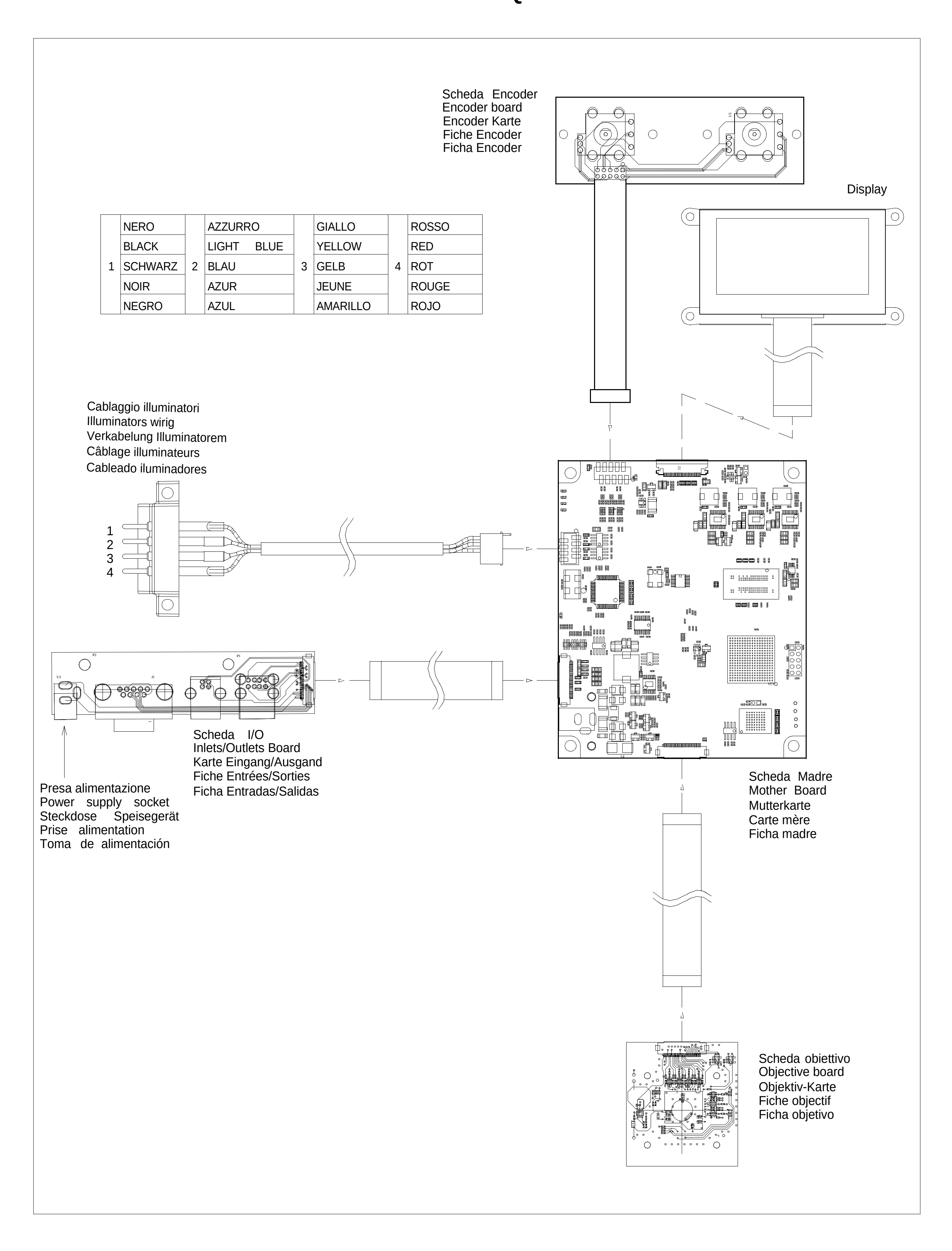
La souche de garantie annexée aux machines OPTIKA couvre des interventions pour des réparations gratuites des parties défectueuses pendant les 12 mois suivant la date de l'achat. Toute intervention sera concordée entre l'utilisateur et Silca ou ses Centres d'Assistance

Annexe 1 - SCHÉMAS ÉLECTRIQUES

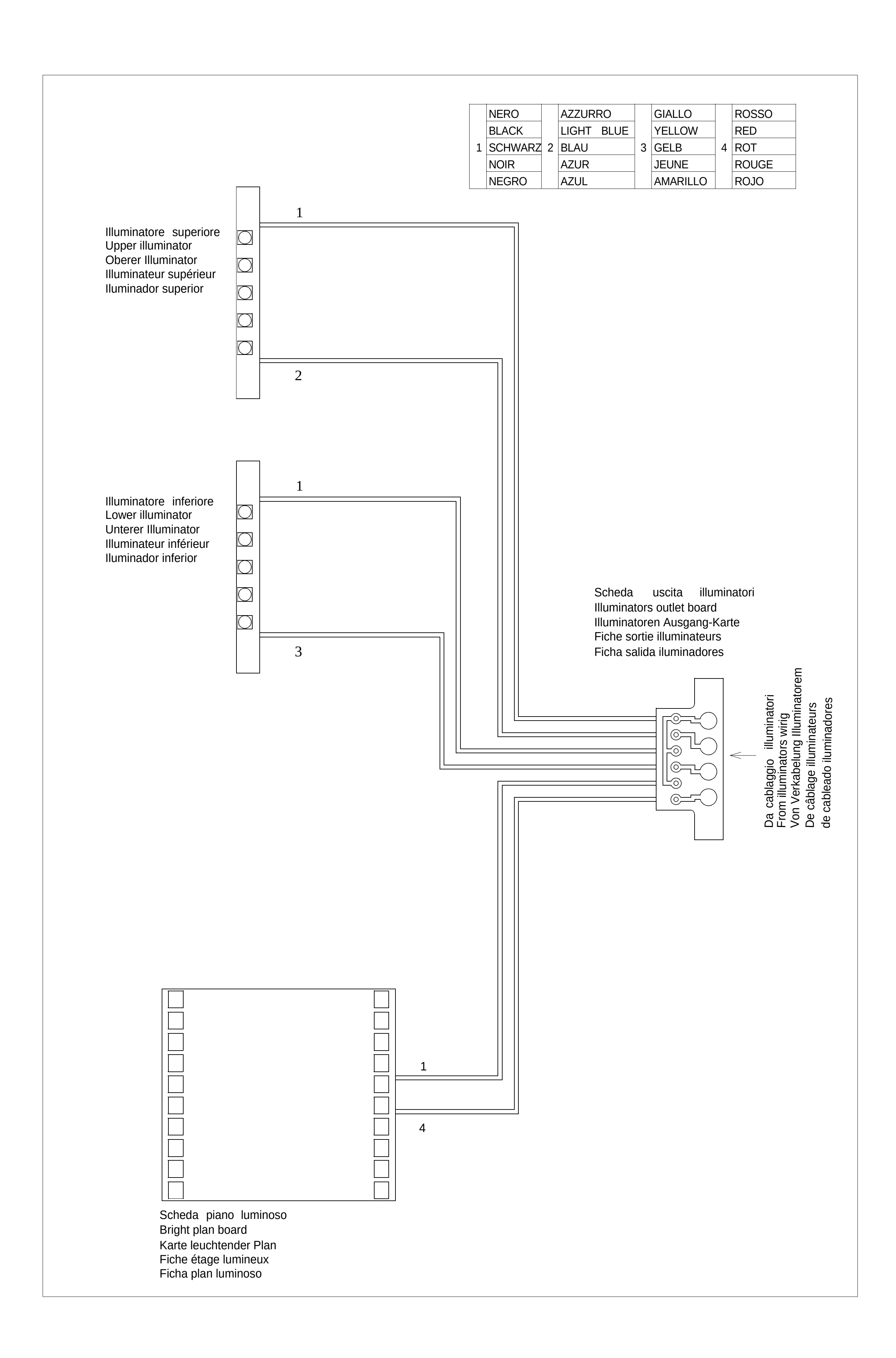
Dans les pages qui suivent, on a inséré les schémas électriques relatifs à la machine OPTIKA décrite dans ce manuel.

OPTIKA

SCHÉMAS ÉLECTRIQUES vers.2.0



	NERO		AZZURRO		GIALLO		ROSSO
	BLACK		LIGHT BLUE		YELLOW		RED
1	SCHWARZ	2	BLAU	3	GELB	4	ROT
	NOIR		AZUR		JEUNE		ROUGE
	NEGRO		AZUL		AMARILLO		ROJO



	NERO		AZZURRO		GIALLO		ROSSO
	BLACK		LIGHT BLUE		YELLOW		RED
1	SCHWARZ	2	BLAU	3	GELB	4	ROT
	NOIR		AZUR		JEUNE		ROUGE
	NEGRO		AZUL		AMARILLO		ROJO



VITTORIO VENETO 11/03/2008

DECLARATION CE DE CONFORMITE POUR LES MACHINES

SILCA S.p.A. - VIA PODGORA 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV) - (ITALY)
TEL. 0438 9136 - FAX. 0438 913800

Déclare sous sa propre et unique responsabilité que le **Lecteur** modèle

OPTIKA

répond aux exigences de conformité prévues par les directives européennes suivantes :

DIRECTIVE 2004/108/CE Compatibilité électromagnétique de la Communauté Européenne
Et aux normes EN 55022 - EN 55024
EN 61000-3-2 - EN 61000-3-3

Directeur d'Etablissement

Corrado Fischer